

mexicon

Zeitschrift für Mesoamerikaforschung

Journal of Mesoamerican Studies – Revista sobre Estudios Mesoamericanos

Vol. XL

Dezember 2018

Nr. 6



Contents

mexicon XL (6)

Cover

Antonio Rodríguez Alcalá, John F. Chuchiak IV, Justin Duncan, Dulce Martínez Roldán, María del Carmen Rodríguez Viesca, María Fernanda Barrón, Wendy Arcos, Andrea Flores Navarrete, Ledis Molina, Michaela Šimonová, Argelia Segovia Liga and Sarah Powell

Virtual Reality Re-Creation of the Palace of the Mexican Inquisition and the *Digital Auto de Fe of 1601* Project 145–149, 176

News 150–151

Research Notes

Clementina Battcock

Entre los sueños de Tezozomoc y la caída de Azcapotzalco. Lo onírico y el poder en la Cuenca de México 152–155

Camilo Alejandro Luín, Federico Fahsen, Dmitri Beliaev y Guido Krempel

Dos vasijas mayas desconocidas de la colección del Museo Popol Vuh 156–157

Contributions

Brent K.S. Woodfill

A Late Classic Hilltop Cache from Northern Alta Verapaz, Guatemala 158–166

Javier Rivas Romero, Christopher Götz †, Traci Ardren, Alejandra Alonso, Justin Lowry y T. Kam Manahan

La explotación de recursos faunísticos en el sitio maya yucateco de Xuenkal durante el Clásico Tardío y Terminal 167–174

Recent Publications

Books

175

Impressum

175

Cover

Virtual Reality Re-Creation of the Palace of the Mexican Inquisition and the *Digital Auto de Fe of 1601* Project

The first phase of this joint international research project, *The Digital Auto de Fe of New Spain in 1601*, involved researching and integrating the human aspect of the real lives and experiences of a specific group of people who encountered the repressive apparatus of the Mexican Inquisition, either as accused heretics, officials of the Holy Office, or spectators at a major public event of punishment known as an *auto de fe* (Fig. 1). This phase of the project focused on these historical personages and their interactions and experiences within, outside and around the re-created ritual, cultural, and judicial space of an inquisitorial Palace.

Fig. 1. a) Doña Mariana Núñez de Carvajal Crypto-Jewish woman sentenced to be burned at the stake after an *auto de fe* in Mexico City on March 25, 1601; b) Don Alonso de Peralta y Robles, Inquisitor of New Spain (1595–1610) (Digital character designs by Dave Gibbons).

A major goal of this project is to de-mystify the institution of the Inquisition. The project provides access to the general public for the first time to a vast amount of information about the structure, organization, and day to day activities of the Inquisition. The project uses a team of architectural historians to help with the recreation and design of historically accurate built environments and offers an intensively researched focus on the utility and usage flows of these buildings by real historical actors.

Another goal of the project is to accurately portray the relationship between clothing, social status and caste identity. Clothing and costumes served as important and essential means in Mexican society of distinguishing social groups from one another. The racial and social make-up of Mexico City in 1601 will be proportionately portrayed in the final virtual world based on the available census and population documents known as *padrones*. In this manner, the relative number and ethnic identities of characters and by-standers will represent an approximated view of the varied racial and *casta* make-up of Mexico City in the early 17th century.

Design work involving several of the major characters used in the virtual world have already been illustrated by the graphic artists Dave Gibbon, Ledis Molina and Andrea Flores Navarrete. Michaela Šimonová and a separate team from the Comenius University of Bratislava in conjunction with MSU honors student artists including Sarah Powell are currently in the process of aiding in the creation of more concept art and designs for further digital characters in various stages of the developmental process (Fig. 2).

Virtual Reality Re-Creation of the 17th century Palace of the Mexican Inquisition

In the execution of these goals, this project focused on the virtual recreation of the 17th century plaza of Santo Domingo with its centrally located palace complex of the Inquisition (see Fig. 3). In order to study more than just the built environment, this project incorporated numerous levels of historical, cultural, archaeological and architectural methods, sources



a



b



Fig. 2. a) The Viceroy of New Spain, Gaspar de Zuñiga y Acevedo (Character created by MSU Student Ledis Molina); b) Concept Art for the initial facial design of the African Slave, Juan Mozambique, assistant of the Chief Jailor of the Mexican Inquisition, tried for illegally taking secret notes to the prisoners and processed in the auto de fe of 1601 (Concept art designed by Michaela Šimonová, Comenius University of Bratislava-Slovak Republic).

Rodríguez Alcalá (professor of Architecture and Virtual Cultural Heritage reconstruction), and the chief historical consultant Dr. John F. Chuchiak IV (professor of Colonial Latin American History), in conjunction with the historian and Springfield Public School teacher Justin Duncan. Incorporating at this stage intensive research from students of architecture from Mérida, Mexico, and Honors Students from Missouri State University in the fields of History, Language and Linguistics, Art and Design, as well several other disciplines, this interdisci-

and interpretations in order to offer a historically supported virtual recreation of the cultural heritage of 17th century Mexico City.

A specialized research exchange program created in 2017 between Missouri State University and the Universidad Anáhuac Mayab launched the second phase of this project under the co-direction of chief architectural consultant Dr. Antonio

plinary international working group began the recreation of the 17th century palace of the Mexican inquisition. Through the combination and interactions between the humanities and information technologies, the virtual historical reconstruction of two of the most representative spaces of the Inquisition's palace has been the focus of this phase of the ongoing project: *The Second Audience Chamber of the Mexican Inquisition*



Fig. 3. Project depiction of the Plaza de Santo Domingo in Mexico City, with view toward the Palace of the Mexican Inquisition as it appeared in 17th century (Virtual Recreation of Dulce Martínez Roldán).



Fig. 4. Preliminary version of the Sala de la Audiencia “de los retratos” of the Mexican Inquisition with ambient lighting as the chambers would have appeared to the observer in the 17th century (Virtual Recreation of Antonio Rodriguez Alcalá with material and cultural objects designed by María del Carmen Rodríguez Viesca).

tribunal (Fig. 4); and the *Secret Archive and Library* room of the Holy Office (cover image).

Due to the nature of the available information and surviving inventories which contain descriptions of equipment, furniture, and the user flows of historical human actors within the palace structure, it has been possible to engage in the creation of a historically documented and visually enriched historical virtual world. The reconstruction phase began with the use of two-dimensional drawing software to recreate the architectural plans of the inquisitorial spaces within the Mexican Inquisition palace based on a 1655 plan of the architect

Diego López Murillo which exists in the collections of the National Mexican Archives in Mexico City. Subsequently, the team modeled the interiors based on the typical architectural typologies of the time, using the standard types of masonry walls, wooden coffered ceilings, and wooden doors, among other aspects of the built space (Fig. 5). Within the model, a rigorous system of notation of source documentation and a reconstruction method for the historical recreated spaces was maintained leading to the utilization of a uniform system of codes to document evidence and sources of the historical, architectural, or archaeological reconstructions.



148 Fig. 5. Main courtyard entrance to the Palace of the Mexican Inquisition, circa 17th century (Virtual Recreation of Dulce Martínez Roldán).



Fig. 6. Interior courtyard of the Secret Prisons of the Mexican Inquisition-First Research Season at MSU-2017 (Virtual Recreation of Dulce Martínez Roldán).

The placement phase of the art assets of the virtual world was rigidly regulated by historical documentation which included detailed inventories, descriptions and visitation records of the Mexican Tribunal, all of which indicated with great precision the location of each official, their equipment as well as the placement of their specific furniture, cultural materials, etc. Environmental elements such as the placement of Inquisition trial files on the shelves of the Secret Archive (seen in the cover image), for instance, took into account the historical descriptions of the organization and layout of the Secret Archives of the Inquisition. The environmental conditions were also emulated with care, since many of the interior rooms where dark interior spaces without windows, they remained totally occluded from natural lighting (again see Fig. 4), and required the creation and placement of candles, lamps and other historically accurate materials and means of lighting in order to provide the historically rebuilt space with the physical and ambient characteristics of the actual surroundings, contrasting the darkness of the interior spaces with the bright light of the major patios, such as the patio of the secret prisons (Fig. 6).

The pedagogical and ultimate research goals of the project

The targeted audience for the “*Digital Auto de Fe Project*” is envisioned to attract more than just scholars and advanced researchers, though they will also serve as a major audience for the final virtual world simulation. The principal reason for this project is to educate the public specifically about the Inquisition’s *auto de fe*, as well as to illustrate several other aspects of life in colonial Mexico. As a virtual world of Mexico City in 1601, the project also offers advanced research scholars the ability to engage with the simulation as a research tool. Scholars of both the Inquisition and of colonial Mexico will find in the materials and re-constructions of the built environment, as well as the representation of the social, racial and ethnic backgrounds and costumes of

the characters a wealth of information for research purposes. The linked primary sources, images, maps, and other historical documents and archaeological artifacts will also offer the advanced scholar with a virtual museum filled with materials both textual and physical to work with and utilize in their research and pedagogical pursuits.

References

- Chuchiak IV, John F.
2012 *The Inquisition in New Spain, 1536-1820: a documentary history*.
The Johns Hopkins University Press, Baltimore.
- Duncan, Justin
2014 *Performing theaters of power: the Holy Office of the Inquisition's General Autos de Fe in Spain and Spanish America and the visual and physical representations of inquisitorial power, 1481-1736*.
M.A. thesis, Missouri State University.
- Rodríguez Alcalá, Antonio, and Julio Misael Magaña-Góngora
2018 Permanencias, modificaciones, conversión y desaparición del templo de Jesús María-Gran Logia La Oriental Peninsular, siglos XVII-XX: estudio para la reconstrucción virtual del patrimonio edificado de Yucatán. *Intervención* IX (17): 65-79.
- 2014 El Hospital de San Juan de Dios de Mérida, Yucatán. Historia del primer edificio asistencial de la época colonial en la ciudad. In: María Lilia González Servín (coord.), *Registro del sistema arquitectónico de pabellones en hospitales de América Latina I*, pp. 207-233. Facultad de Arquitectura, Universidad Nacional Autónoma de México, México D.F.
- Text: Antonio Rodríguez Alcalá, John F. Chuchiak IV, Justin Duncan, Dulce Martínez Roldan, María del Carmen Rodríguez Viesca, María Fernanda Barrón, Wendy Arcos, Andrea Flores Navarrete, Ledis Molina, Michaela Šimonová, Argelia Segovia Liga and Sarah Powell
- Cover Image: Preliminary version of the Sala del Secreto of the Mexican Inquisition (17th century) (Virtual Recreation of Antonio Rodriguez Alcala with material and cultural objects designed by María del Carmen Rodríguez Viesca)

Carved Maya monument voluntarily handed over to the Juridical Department of Centro INAH-Yucatan

MERIDA (Diario de Yucatan). A news report recently posted on the webpage of Diario de Yucatan online (Yucatan.com.mx, accessed 22 Nov, 2018) informs about the voluntary return of a noteworthy Maya monument. According to the news report, the Juridical Department of Centro INAH-Yucatan managed the procedures necessary for the restitution of this limestone monument (described as stela), which probably stems from the archaeological site of Xumil, and had been formerly in possession of Gualberto Garrido Zi, local resident of the department of Santa Rita in the municipality of Maxcanú. Garrido Zi handed the piece over to the INAH authorities for the purpose of it being safeguarded, restored, and exhibited in museums so that it can be made accessible to the public in the future. The transport and reception of the piece as cultural patrimony of the nation was authorized by Eduardo López Calzada, commissioner of INAH-Yucatan, and was conducted by the archaeologist Luis Raúl Pantoja Díaz, Orlando Casares Contreras, coordinator of Museography, and the investigators Alejandra Escalante Germa and Iván Ponce Hernández. The procedures realized by INAH were further supported by Reyna Marlene Catzín, municipal president of Maxcanú, by the Policia Municipal Coordinada, as well as by José Uribe Canul Uribia, commissioner of the community.

In total, more than ten persons participated in the process of crating and transporting the monument. Archaeologist Luis Raúl Pantoja Díaz states that the monument is a stela with the representation of a Maya person that is carved in the typical regional limestone, weighting 500 kg, in low relief. The imagery shows three figures, an anthropomorphic one, a zoomorphic one, and one being a representation of a recipient with spherical features. Pantoja Díaz describes the carved iconography of the monument as follows:

"The figure of the male person is shown with complete body and in upright position with his head looking at the left side and his arms slightly flexed. Noticeable of his outfit is the headdress with a figure, accompanied by big feathers and probably a (waterlily) blossom. The hair is bound with a band accompanied by earflares and a collar made of beads fastening a pendant. His clothing consists of a skirt, fastened by a belt protruding from the left, as well as a banner in front. The zoomorphic figure corresponds to a representation of Kukulkán, with feathers at the tail and some representations of scales, descending from the vessel, which contains some alimentation in form of an offering".

This piece now ranges among a total of 625 pieces that have been retrieved by the Juridical Department of INAH during past years for the purpose of their eventual exhibition in future.

(Source: <https://www.yucatan.com.mx/yucatan/el-inah-rescata-una-estela-maya-de-500-kilogramos>)

First human remains found in Joya de Ceren, El Salvador

SAN SALVADOR (AFP/ArtDaily Newsletter). The Salvadorian ministry of culture reports that human remains have been discovered for the first time in El Salvador's Joya de Ceren, a city buried by a volcanic eruption more than 1,400 years ago and sometimes dubbed the "Mayan Pompeii." The cataclysmic eruption of the Loma Caldera volcano destroyed numerous Mayan sites and was responsible for the formation of Lake Ilopango, with an area of 72 square kilometres. Like Pompeii and Herculaneum in Italy, the remains of Joya de Ceren were discovered in exceptional condition, providing a rare insight into the Mayan way of life including rituals, agriculture, trade, governance and eating habits.

A skeleton, which was in poor condition, was discovered at the beginning of November 2018, buried with an obsidian knife at the UNESCO World Heritage archaeological site located about 35 kilometres north of the capital San Salvador. The remains are the first to be discovered in more than 40 years of excavations. The person "probably lived in the city but was not killed by the eruption" of the Loma Caldera volcano, archaeologist Michelle Toledo said. Toledo added that researchers believed the remains date to the Late Classic period of Mesoamerica because of the presence of fine white tephra, known as "Tierra Blanca Joven" resulting from the volcanic eruption around 535 AD.

Exhibitions

"Effigy Vessels: Faces and Body Shapes", a temporary exhibition in Antigua Guatemala

ANTIGUA GUATEMALA (La Ruta Maya Foundation/CFCE). La Ruta Maya Foundation, with the support of the Training Center of the International Spanish Cooperation (CFCE in Spanish), presents the exhibition "Effigy Vessels: Faces and Body Shapes". The exhibition is open to the public at the galleries of the *Antiguo Colegio de la Compañía de Jesús* in Antigua Guatemala (Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua, Antiguo Colegio de la Compañía de Jesús, in 6th avenue North between 3rd y 4th West streets, Antigua Guatemala), since August 25, 2018 until February 24, 2019 (Monday to Sunday from 9:00 to 18:00 hrs., free entrance).

This exhibition, with almost a hundred pre-Columbian objects (Figs. 1-4), illustrates a very special category that represents, in a per-



Fig. 1. Black ceramic effigy bowl, Maya Lowlands, Late Classic (600 - 900 AD). La Ruta Maya Foundation, Guatemala, Cultural Property Reg. No. 1.2.144.1377. Photo: Jorge Pérez de Lara.



Fig. 2. Effigy censers; Highlands of Guatemala, Classic Period (250 - 900 AD). La Ruta Maya Foundation, Guatemala, Cultural Property Reg. No. 16.2.5.1007 and 16.2.5.1008. Photo: Jorge Pérez de Lara.



Fig. 3. Lidded vase in the shape of an old man, Pacific Coast of Guatemala, Classic Period (250 - 900 AD). La Ruta Maya Foundation, Guatemala. Cultural Property Reg. No. 1.2.179.195. Photo: Jorge Pérez de Lara.



Fig. 4. 'Chilascó' tripod censer, Highlands of Guatemala, Postclassic (900 - 1524 AD). La Ruta Maya Foundation, Guatemala. Photo: Jorge Pérez de Lara.

the body, usually complementing features that give shape to other details that are an integral part of the vessel, such as supports, spouts, handles, and lids. The vessels with faces, on the other hand, have facial features that appear mostly in the middle part of the wall, sometimes inside a medallion or panel. The examples are varied and creative.

This collection is under the custody of La Ruta Maya Foundation for the objectives of conservation, protection, research, education and exhibition to the public for educational purposes and seeking to promote knowledge and cultural identity. As such, it is duly registered as National Cultural Heritage at the Registry of Cultural Property of the Ministry of Culture and Sports.

For more information visit www.larutamaya.com.gt.

"Pirámides", a temporary exhibition in the Museo Palacio Cantón, Mérida

MERIDA (Stephan Merk). They portray the sacred mountain and the center of the universe, the dwelling places of the gods. In entire Mesoamerica, pyramids stand out for their aesthetic traits and what they tell us about their creators; they are material documents of complex societies. Being structures created with the main objective of hosting public worship, they formed the city's ritual center and surrounded spacious plazas, where large ceremonies took place.

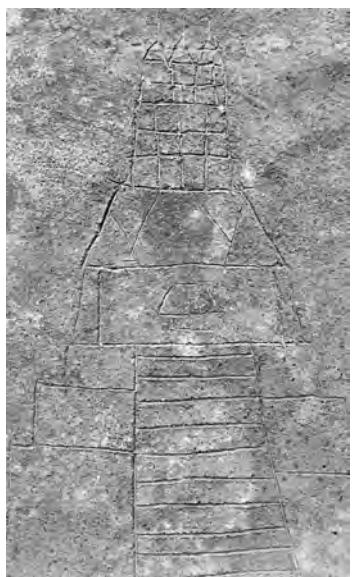


Fig. 5. Graffito on a brick showing a pyramid and its temple, Comalcalco, Tabasco (300-900 AC). Photo: Stephan Merk, 2018



Fig. 6. Model of a temple with an altar on top of a pyramid, Amapa, Nayarit (1350-1521 AD). Photo: Stephan Merk, 2018.



Fig. 7. Ceramic model of a pyramid-temple from Colima (250-600 AD). Photo: Stephan Merk, 2018.



Fig. 8. The pyramids of Teotihuacan painted by Moritz Rugendas, 1832. Photo: Stephan Merk, 2018.

Unlike the Egyptian pyramids, Mexican pyramids were divided into two basic elements: a platform and a temple. The first was composed of various stepped tiers with a stairway either on the front or on all four sides of the structure. The temple, which was dedicated to ritual practice, stood on top of the pyramidal base.

In Merida, the capital of the state of Yucatan, a new exhibit has been specially dedicated to explaining the important architectural element of the pyramid-temple, which was common in almost all Mesoamerican cultures. "Pirámides – Montañas Sagradas", organized by Giovanna Jespersen, director of the Museo Palacio Cantón, not only deals with architecture but also with everything connected to pyramids, among them belief systems, rituals, art, and politics. The thematic scope encompasses objects from different ancient Mexican civilizations like the Olmec, Maya, Zapotec, Toltec, Aztec, as well as the Nayarit and Gulf Coast cultures. The exhibit in the Museo Palacio Cantón, which will be open until June 2019, displays pieces originating from fifteen Mexican states, among them masks, ancient models, stelae, and many other artworks (Figs. 5-8).

Entre los sueños de Tezozomoc y la caída de Azcapotzalco. Lo onírico y el poder en la Cuenca de México

MÉXICO (Clementina Battcock). “En los sueños y en las visiones yacen las mejores creaciones del hombre, pues en ellos no existen rastros de yugo o matiz [...]. Aunque los sueños residen en todos nosotros, pocas manos pueden aferrar sus delicadas alas sin desgarrarlas” (*El océano nocturno*, H.P. Lovecraft).

En los años 80 del siglo pasado, George Steiner (1983: 7) reflexionó sobre el vínculo entre historia y sueños. Decía él:

Los sueños se convierten en la materia de la historia. Esos sueños de victoria o de derrota, esos sueños anunciantes de una buena o de una mala fortuna personal, esos sueños que se constituyen en oráculos o en enigmas que hay que descifrar a la luz de acontecimientos posteriores, son anotados por los cronistas, por los historiadores, por los biógrafos. En los hechos, y esto casi resulta una paradoja, recurrir al sueño apropiado parece reforzar y garantizar la autenticidad del acontecimiento histórico. El sueño es un documento capital, es conservado en los archivos de la historia.

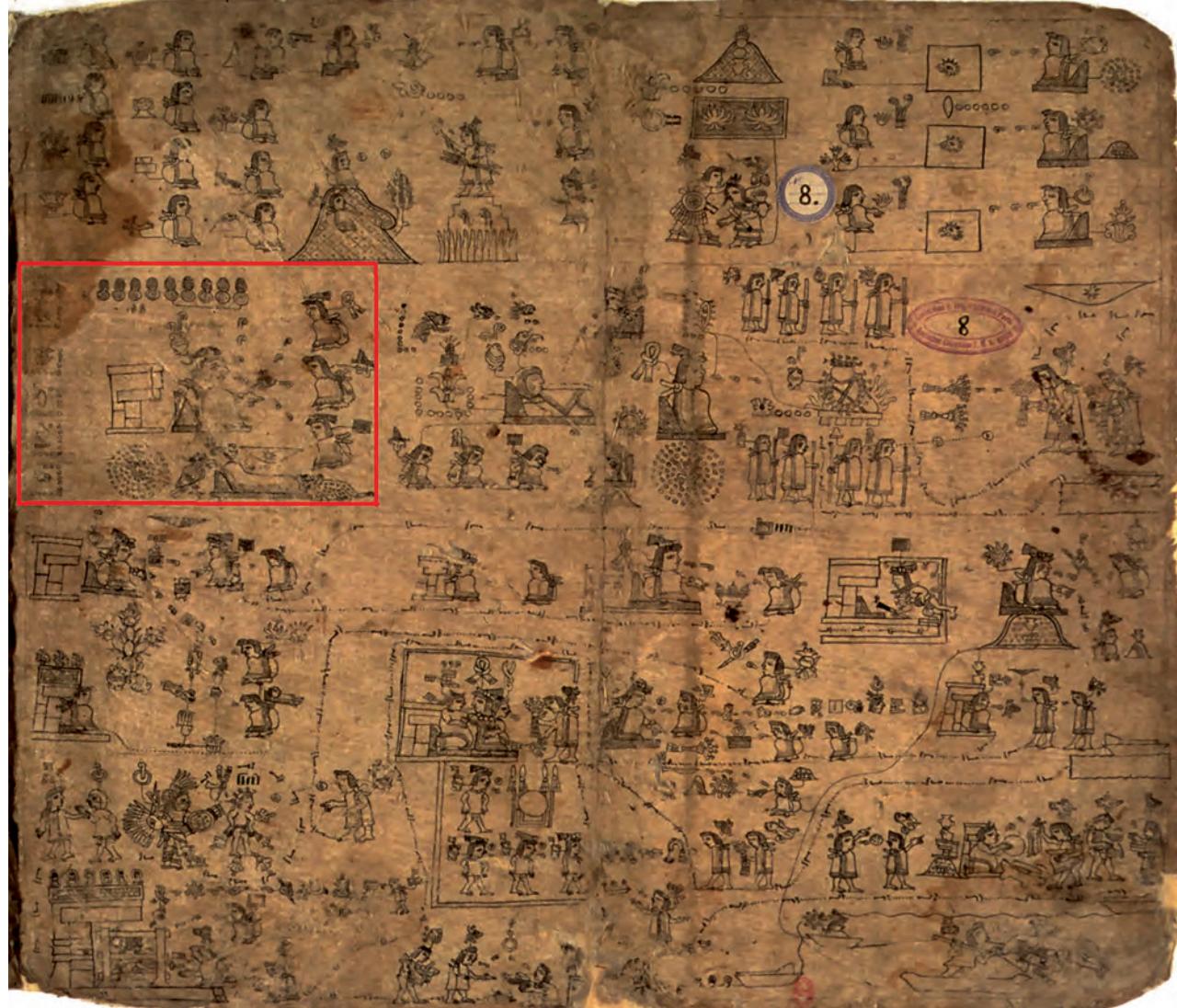
Cierto es que las teorías sobre la naturaleza de los sueños, del alma y de la relación entre el consciente y el inconsciente

varían de una cultura a otra. Para buena parte de la humanidad los sueños no son una experiencia ilusoria, sino que se les confiere capacidad de injerir sobre la realidad. Sin embargo, no es la misma la de un místico europeo, que la de un viaje extático chamánico (Losonczy 1990: 79-91). Las referencias y las imágenes no son, ni pueden ser, las mismas, y por tanto, sus contenidos tampoco.

En las culturas amerindias, la experiencia onírica tiene una relación directa con lo terrenal durante la vigilia; es constante que mitos, rituales y sueños comparten sistemas simbólicos similares (Bartolomé y Barabas 2013; Battcock 2014: 93 – 119). Los símbolos de los mitos, que permiten la comprensión del ritual y del cotidiano, también están presentes en las interpretaciones de los sueños (Kracke 1987, 1990; Brown 1987; Watson 1981).

Paradójicamente, si hoy tenemos constancia de las representaciones, interpretaciones y uso que de los sueños hacían los grupos originarios en el pasado precolombino, es en parte por las denuncias en que la Iglesia católica los calificó como “idolátricos” (Chinchilla Aguilar 1963; Brown 1987: 154-170; Losonczy 1990: 79-91; Millones 2002; Andrade Ciudad 2005); así como por otro tipo de escritos: las crónicas, los códices y los anales.

En estos documentos, el desarrollo, ascenso y declive del poder del centro tepaneca se corresponde con las etapas de



152 Fig. 1. Lámina 8 del Códice Xolotl (Dibble 1951).

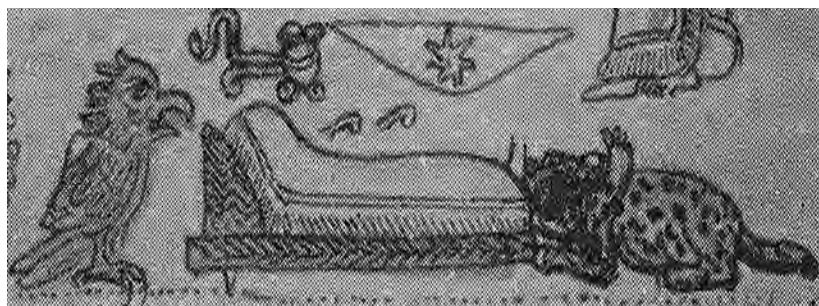


Fig. 2. Ampliación de la parte inferior de la lámina 8 del *Códice Xólotl*, donde se representan los dos sueños que tuvo Tezozomoc.

la vida de su *tlatoani*. Es decir, la juventud de Tezozomoc se equipara a la política de conquistas de ese centro, su madurez con el auge de Azcapotzalco, y su envejecimiento empata con la pérdida de poder tepaneca en la Cuenca; en vísperas de su muerte, el gobernante soñó con su final y el de su dominio.

Antes de profundizar en las referencias de lo onírico en la debacle de Tezozomoc y Azcapotzalco, debo hacer notar que una característica de la organización política de la Cuenca de México fue el sistema de alianzas entre centros que, aunque privilegiaba las fórmulas tripartitas, no siempre incluía a los mismos integrantes. Así, la segunda alianza que registran las fuentes la encabezó Azcapotzalco, cuyo gobernante, Tezozomoc, instrumentó estrategias para hacerse del control de gran parte de la región lacustre. (1) Con tal objetivo político, según diversas fuentes, Tezozomoc logró apresar al gobernante enemigo acolhua de Tetzcoco, Ixtlilxóchitl, para después asesinarlo frente a su hijo Nezahualcoyotl, quien escapó. Este último *pipiltin*, es un sujeto que tiene un particular protagonismo en los testimonios de los sueños del antiguo gobernante tepaneca.

Son varias las fuentes documentales que hacen referencia a tal episodio onírico. La lámina VIII (Figs. 1 y 2) del *Códice Xólotl* — perteneciente a la tradición historiográfica tetzcocana — representa las pesadillas de Tezozomoc, en las que Nezahualcoyotl se aprestaba a aniquilarlo.(2) Se postula que los años que acompañan dicha escena son 7 *calli*, 8 *tochtli*, 9 *acatl*, 10 *tecpatl*, 11 *calli*, 12 *tochtli*, y no se especifica en qué año los acontecimientos correspondientes al sueño toman lugar (*Códice Xólotl* 1980: 101). Sin embargo, la muerte de

Tezozomoc se presenta en la siguiente escena del *Códice Xólotl* para el año 13 *acatl*, por lo que es muy probable que sea el año 12 *tochtli*, mismo que corresponde al año previo a la muerte del gobernante tepaneca, el momento en el que sus sueños se interpretaron como un augurio de la caída de Azcapotzalco, y el signo adicional correspondiente a 10 *tochtli* sea un error del *tlacuilo* que registró dichos datos temporales, en los que Nezahualcoyotl, hijo de Ixtlilxochitl, se yergue como el aniquilador de Tezozomoc y su señorío.

Por otro lado, los *Anales de Cuauhtitlan* también remiten a la misma experiencia onírica, aunque en una variante distinta: Tezozomoc sueña un lobo y una serpiente “grande, pintada y muy ponzoñosa”, animales que representan a Nezahualcoyotl y que irán a la guerra contra el gobernante tepaneca (*Anales de Cuauhtitlán* 1992: 41).

En tercer término, con fundamento en la historia de Alonso Axayaca y de otros autores antiguos, en su *Sumaria Relación de la Historia*, el cronista mestizo de origen tetzcocano Fernando de Alva Ixtlilxóchitl, asevera que Tezozomoc tuvo dos sueños con Nezahualcoyotl. En el primero, éste se veía en la figura de un águila real que rasguñaba su cabeza, le sacaba las entrañas y el corazón, el cual devoraba. En el segundo, se le mostraba en forma de “tigre” (jaguar u *ocelotl*) y le despedazaba los pies.(3) Estos dos sueños perturbaron profundamente a Tezozomoc respecto de su futuro y el de Azcapotzalco, pues anuncianaban eventos catastróficos. Al despertar, el gobernante consultó a sus adivinos, quienes le proporcionaron la siguiente interpretación: Nezahualcoyotl había de recuperar su imperio y destruir el linaje de Tezozomoc, con lo que también fenecería el poder de Azcapotzalco sobre la Cuenca. (Alva Ixtlilxóchitl 1975: I, 538-539).

Tezozomoc reunió entonces a sus tres hijos: Maxtla, Tayauh y Tlatocaycpaltzin, (Fig. 3) para informarles que se acercaba el final de su vida y que la supervivencia de su linaje y poder dependía de que matasen a Nezahualcoyotl, pues según su sueño, este “príncipe heredero” vendría a ser señor de toda la tierra y destruiría sus dominios (Muñoz Camargo 2000: 349).

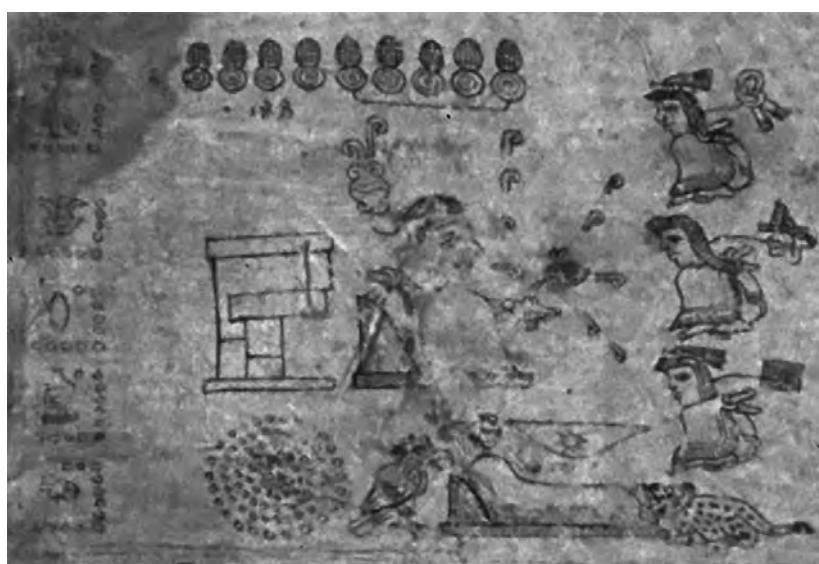


Fig. 3. Fragmento de la lámina 8 del Códice Xólotl (Dibble 1951).

Además, en la *Historia de la nación chichimeca*, del mismo Fernando Alva Ixtlilxóchitl (1975: II, 54) se complementa el episodio del sueño de Tezozomoc: Nezahualcoyotl se trasfigura en un águila real que desgarra y devora el corazón del señor de Azcapotzalco, para después convertirse en un tigre cuyas uñas destrozan los pies del gobernante para después irse entre las montañas.

Al final, la historia indica que la amenaza se cumplió: Nezahualcoyotl no fue asesinado, recuperó su dominio y Azcapotzalco perdió su hegemonía. Pero aquí no interesa tanto el resultado “histórico”, sino poner en la palestra una serie de elementos del sueño mismo que ameritan un análisis.

No puede soslayarse el factor de la formación cristiana del cronista Fernando de Alva Ixtlilxóchitl. Hay notorias similitudes

que guardan el sueño del señor de Azcapotzalco y el del rey caldeo Nabucodonosor, interpretado por el profeta Daniel, en el Antiguo Testamento (Dan. 2). Uno y otro produjeron gran desasosiego a los gobernantes que los soñaron, ambos contenían numerosos elementos simbólicos, los dos fueron interpretados por especialistas y resultaron premonitorios del final de un régimen y el inicio de uno nuevo.

Dicho esto, conviene abordar ahora los elementos de rai-gambre prehispánica, como los animales que aparecen en el sueño y que son encarnaciones de Nezahualcoyotl, un *nahualli*.⁽⁴⁾ Sobre la naturaleza del nahual, fray Bernardino de Sahagún indicó que era un hombre que tenía pacto con el demonio y se transfiguraba en diversos animales (Sahagún 2000: II, 877). Asimismo, la palabra nahual designaba a todo hombre que además de poderes de transformación, tenía los de videncia; y diferentes gobernantes mesoamericanos fueron considerados nahuales (De la Garza 1987a: 198; 1987b: 89; 2012: 50; Navarrete 2000: 155-179). A lo largo de la historia mesoamericana, hubo un fuerte vínculo entre el poder político y el nahualismo, pues esta última condición se asociaba con la agresión bélica y la conquista (Velásquez García 2017: 392-393).

Sobre el posible significado del águila y el tigre, u ocelote, y su papel en la escena onírica, se advierten también notorias pautas tradicionales. El águila, elemento solar, se come el corazón, mientras que el tigre, elemento telúrico, lame los pies, como la sangre que se derramaba en las escalinatas de los templos, lo que complementaba la ofrenda del corazón humano (Lesbre 2000: 21-55). Ambos animales, el águila asociada al cielo, y el ocelote al inframundo, tenían una asociación con el poder. Que Nezahualcoyotl surgiera en el sueño con esta apariencia zoomorfa apunta a que su figura era beligerante y poderosa.

Las águilas, los jaguares y las serpientes son elementos que se presentan como simbolismos de lucha o guerra, en particular si es un jefe o gobernante —un nahual— quien es capaz de adoptar su forma. Así se ve en el caso de Tzutzumatzin, jerarca de Coyoacán, a quien los mexicas solicitaron permiso para conducir las aguas que manaban ahí hasta México-Tenochtitlan. Tzutzumatzin consintió, y les advirtió de los riesgos del inestable flujo del líquido. Entonces los tenochas ordenaron matar a Tzutzumatzin. Cuando fueron a prenderlo, en su “silla real” encontraron un águila revoloteando; acudieron una segunda vez para toparse con un tigre dispuesto a atacar, y la tercera se hallaron con una amenazadora serpiente. Sobre esta narración es interesante lo indicado por Mercedes de la Garza:

Los naguales también se asociaban con la serpiente, animal sagrado por excelencia, que simboliza, entre otras cosas, la energía generadora del mundo [...] como símbolo de la sacralidad del cielo y el Sol están las aves, es especial las águilas, que en varios textos son los animales en que los nahuales se transforman (De la Garza 1987b: 92).

Finalmente, los mexicas declararon la guerra a Coyoacán y, a fin de evitarla, Tzutzumatzin se entregó para ser sacrificado. Se construyó entonces la obra hidráulica, pero, en cumplimiento de la advertencia del señor de Coyoacán, las aguas que llegaron a México efectivamente inundaron la ciudad (Durán 1995: I, 427-433).

Los sueños no sólo vislumbraban estrategias de guerra, sino también orientaron en la toma de decisiones. Ahí está

el episodio de la migración mexica en Coatepec, cuando en sueños se le dio a este pueblo la orden de atajar el curso de un río, a fin de que sus aguas inundaran el llano y les mostraran la semejanza del sitio con las tierras que se les deparaban y habían prometido (Durán 2002, I: 75-76).

La experiencia onírica de Tezozomoc alude a un espacio de transición del poder político y al fin de un ciclo de poderío, el de Azcapotzalco. Así se confirma en otras fuentes y en referencia a otros casos, un ejemplo de ello está en el *Códice Vaticano A*, relativo a los acontecimientos de la caída de Tula y al sueño de Xipe Totec que prefiguraba la extinción de dicha ciudad (Anders, Jansen y Reyes García 1996: 83).

Por otra parte, el sueño es una unidad escénica, misma que es clave para ubicar aquello que se resiste a ser develado, de ahí que su interpretación no corriera a cargo del soñador mismo, sino que demanda la intervención de un especialista que pueda penetrar en el misterio de los símbolos y “traducir” los anuncios de la divinidad.

La experiencia onírica de Tezozomoc puede leerse como una alegoría, o como una descripción literal de sucesos del pasado, presente y futuro de su mundo. La tajante distinción que nuestro presente hace de los hechos “externos” del plano consciente y tangible, y aquellos “internos” que se registran en el inconsciente y el trance onírico no existía como tal en la antigua sociedad mesoamericana. Los sueños eran un susurro de las deidades, un aviso veraz para el soñador, que habría de presenciar la inminente materialización de las imágenes que se le brindaron mientras dormía.

Agradecimientos

Agradezco al Dr. Erik Velásquez García la crítica a este texto y el darme a conocer las sugerentes propuestas de interpretación de las láminas del *Códice Xólotl* de Dr. Albert Davletshin en el 2009; así como el apoyo y las valiosas aportaciones a este trabajo de la Dra. Patricia Escandón, el Dr. Sergio Botta y el Lic. Jhonnatan Zavala.

Notas

- (1) La primera Alianza que tenemos referencia en la Cuenca es la de Tollan, Culhuacan y Otompan, la cual será sustituida por una segunda compuesta por Azcapotzalco, Culhuacan y Coatlinchan
- (2) Esto porque los relatos tepanecas se perdieron. Según afirma fray Diego Durán, tras la derrota de Azcapotzalco a manos de los tenochcas, el *tlatoani* Izcoatl ordenó la destrucción de los antiguos códices que, tal vez, contenían las versiones tepanecas.
- (3) En el *Popol Vuh*, Gucumatz se convertía en culebra, águila y tigre. (De la Garza, 1987a: 198). En el Título de Yax, dicho gobernante también poseía la capacidad de convertirse en águila y tigre (De la Garza, 1987b: 92; 2012: 145).
- (4) *Nahual/nahualli* en este contexto se refiere a la capacidad de un individuo para transformarse en algún animal o elemento de la naturaleza.

Bibliografía

Alva Ixtlixóchitl, Fernando de
1975 *Obras históricas*. Edmundo O’Gorman (ed), Universidad Nacional Autónoma de México, México.

Anales de Cuauhtitlan
1992 *Códice Chimalpopoca: anales de Cuauhtitlan y leyenda de los soles*. Universidad Nacional Autónoma de México, México.

Anders, Ferdinand, Maarten Jansen y Luis Reyes
1996 *Religión, costumbre e historia de los antiguos mexicanos. Libro*

- explicativo del llamado Códice Vaticano A.* Fondo de Cultura Económica, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, México.
- Andrade Ciudad, Luis Florentino
2005 *Aguas turbias, aguas cristalinas. El mundo de los sueños en los Andes surcentrales.* Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial, Lima.
- Bartolomé, Miguel, Alicia Barabas
2013 *Los sueños y los días. Chamanismo y nahualismo en el México actual.* Instituto Nacional de Antropología e Historia, México.
- Battcock, Clementina
2014 Tezozomoc y Viracocha Inca: el sueño como escena de escritura y legitimación del poder. En: Luis Millones y Silvia Limón Olvera (Eds.), *Por la mano del hombre. Prácticas y creencias sobre chamanismo y curandería en México y el Perú*, pp. 93-119, Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Benavente, Toribio de
1971 *Memoriales o Libro de las cosas de la Nueva España y de los naturales de ella.* Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Brown, Michael
1987 Ropes of sand: order and imagery in Aguaruna dreams. En: Barbara Tedlock (ed.), *Dreaming: anthropological and psychological interpretations*, pp. 154-170, Cambridge University Press, Cambridge.
- Casas, Bartolomé de las
1967 *Apologética historia sumaria, cuanto a las cualidades, disposición, descripción, cielo y suelo destas tierras, y condiciones naturales, policías, repúblicas, manera de vivir e costumbres de las gentes destas Indias occidentales y meridionales cuyo imperio soberano pertenece a los reyes de Castilla.* Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Chinchilla Aguilar, Ernesto
1963 El mundo mágico en un catecismo quiché-español del siglo XVII. En: Ernesto Chinchilla Aguilar (comp.), *La danza del sacrificio y otros estudios*, pp.XXX. Centro Editorial José de Pineda Ibarra, Guatemala.
- Dibble, Charles (ed.)
1951 *Código Xolotl.* Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Davletshin, Albert
2009 *Complementos fonéticos en la escritura jeroglífica azteca.* Manuscrito no publicado, ponencia presentada en la XII Mesoamericanisten-Tagung, Universidad de Bonn.
- Durán, Diego De.
2002 *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme.* Rosa Camelo y José Rubén Romero Galván (ed.). Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México.
- Eliade, Mircea
1986 *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis.* Fondo de Cultura Económica, México.
1989 *Iniciaciones místicas.* Taurus, Madrid.
- Garza, Mercedes de la
1987a Jaguar y nagual en el mundo maya. En: *Studia Humanitatis. Homenaje a Rubén Bonifaz Nuño*, pp. 191-207, Universidad Nacional Autónoma de México.
1987b Naguales mayas de ayer y de hoy. *Revista española de antropología mexicana* 17: 89-105
2012 *Sueño y éxtasis. Visión chamánica de los nahuas y mayas.* Fondo de Cultura Económica, Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Kracke, Waud
1987 Myths in dreams, thoughts, and images: an Amazonian contribution to the psychoanalytic theory of primary process. En: Barbara Tedlock (ed.), *Dreaming: anthropological and psychological interpretations*, pp. 31-54. Cambridge University Press, Cambridge.
- 1990 El sueño como vehículo de poder shamánico: interpretaciones culturales y significados personales de los sueños de los Parintintin. En Michel Perrin (coord.), *Antropología y experiencias del Sueño*, pp. 148-158. MLAL, Ediciones ABYA-YALA, Quito.
- Lesbre, Patrick
2000 Nezahualcóyolt, entre historia, leyenda y divinización. En: Federico Navarrete y Guilhem Olivier (coords.), *El Héroe entre el mito y la Historia*, pp. 21-55, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México.
- Limón Olvera, Silvia
2005 Oráculos y adivinación en los Andes: su significado político religioso. *Revista Mitológica* 1: 9-24.
- Losonczy, Anne Marie
1990 Lo Onírico en el Shamanismo Embera del Alto Chocó (Colombia). En: Michel Perrin (coord.), *Antropología y experiencias del Sueño*, pp. 79-91. MLAL, Ediciones ABYA-YALA, Quito.
- Millones, Luis
2002 *Las confesiones de don Juan Vázquez.* Instituto Francés de Estudios Andinos, Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial, Lima.
- Muñoz Camargo, Diego
2000 *Descripción de la ciudad y provincia de Tlaxcala.* Rene Acuña (ed.), El Colegio de San Luis, Gobierno del Estado de Tlaxcala, México.
- Navarrete, Federico
2000 Nahualismo y poder: un viejo binomio mesoamericano. En: Federico Navarrete y Guilhem Olivier (coords.), *El Héroe entre el mito y la Historia*, pp. 155-179, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México.
- Sahagún, Bartolomé de
2000 *Historia General de las cosas de Nueva España.* Alfredo López Austin y Josefina García Quintana (eds.). Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México.
- Steiner, George
1983 ¿Los sueños participan de la Historia? (dos preguntas para Freud). *Revista de la Universidad de México* 30: 7-13.
- Tedlock, Barbara
1995 La cultura del sueño en las Américas. En: Juan José Klor de Alva, Miguel León Portilla, Manuel Gutiérrez y Gary Gossen (eds.), *De palabra y obra en el Nuevo Mundo*, pp. 127-169. Siglo XXI de España Editores, Madrid.
- Torquemada, Juan de
1975 *Los veinte y un libros rituales y monarquía india, con el origen y guerras de los indios occidentales, de sus poblaciones, descubrimiento, conquista, conversión y otras cosas maravillosas de la misma tierra.* Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Velásquez García, Erik
2017 *Morada de dioses: los componentes anímicos del cuerpo humano entre los mayas clásicos.* Fondo de Cultura Económica, México.
- Watson, Lawrence
1981 Dreaming world view and action in Guajiro culture. *Journal of Latin American Lore* 7(2): 239-254.

Dos vasijas mayas desconocidas de la colección del Museo Popol Vuh

GUATEMALA (Camilo A. Luin, Federico Fahsen), MOSCÚ (Dmitri Beliaev) y BONN (Guido Krempel). En las reservas del Museo Popol Vuh de la Universidad Francisco Marroquín, Guatemala, tuvimos la oportunidad de fotografiar dos vasijas mayas hasta ahora desconocidas (MPV 7097 y MPV 7098, respectivamente). Ambos objetos presentan textos jeroglíficos identificados como fórmulas dedicatorias o secuencias primarias estándar.

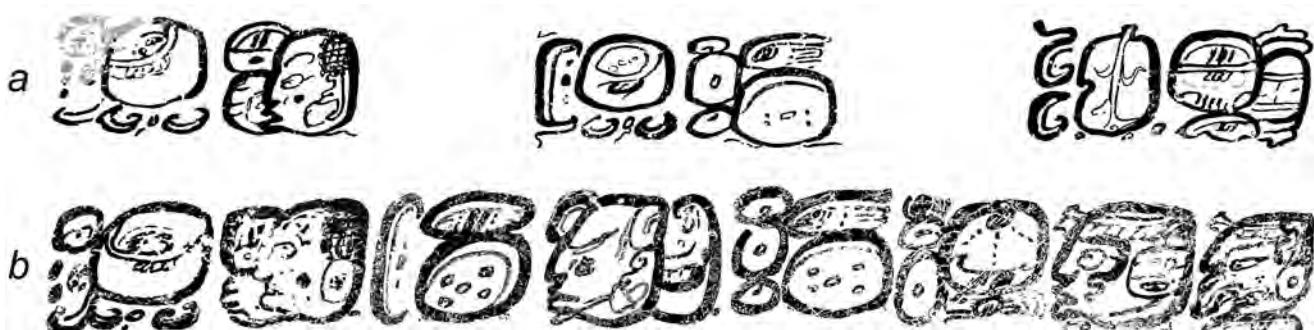
La primera vasija, MPV 7097 (Fig. 1), muestra un texto jeroglífico pintado en negro sobre fondo crema con una banda del mismo color en el borde superior. La pieza tiene una altura de 9 cm y un diámetro de 15.7 cm. El estilo de la pieza (también conocido como Chinos Negro Sobre Crema en el sistema de clasificación Tipo Variedad) y su caligrafía recuerdan a un escriba de los talleres de Xultun, que se han identificado como uno de los artistas del rey Yax We'n Chan K'inich por medio de su caligrafía particular (Matteo y Krempel 2011; ver también Krempel y Matteo 2012, 2013). Los glifos mencionan que la vasija fue para tomar *ul* (atol) y, además, mencionan como dueña del vaso a una señora, probablemente alguien de la nobleza, hasta ahora desconocida dentro del corpus de textos jeroglíficos. El texto reza como sigue (Fig. 2):



Fig. 1. Vasija MPV 7097 de la colección del Museo Popol Vuh, Universidad Francisco Marroquín (Fotografías por Camilo A. Luin, cortesía del Museo Popol Vuh).



Fig. 2. Fórmula dedicatoria de la vasija MPV 7097, cortesía del Museo Popol Vuh (Fotografías por Camilo A. Luin, dibujo por Guido Krempel, 2018).



156 Fig. 3. Fórmulas dedicatorias de vasijas semejantes de los talleres de Xultun, procedencias desconocidas, en colecciones privadas (dibujos por Guido Krempel, 2014).

(A) **a-ALAY-ya** (B) **T'AB-yi** (C) **u-tz'i-bi** (D) **na-ja-la**
(E) **yu-k'i*-bi** (F) **ti-u-lu** (G) **IXIK** (H) **CHAN?-na** (I) **tz'u-nu**

alay t'ab[aa]y utz'ibnaj[al] y-uk'ib ti ul ixik chan? tz'unu['n]

“Aquí se eleva la decoración de su vaso para beber atol de Ixik Chan(?) Tz'unu'n”

Su afiliación con los talleres del rey Yax We'n Chan K'inich (Fig. 3) permite datar esta vasija aproximadamente en el segundo tercio del siglo VIII d. C. (Krempel y Matteo 2012: 157, ver también, por ejemplo, K4387, K4909 y K4997 en la base de datos de Justin Kerr para piezas con una caligrafía semejante), sin embargo, por falta de títulos o una referencia topográfica, se desconoce el lugar de origen del objeto o de su dueña, Ixik Chan(?) Tz'unu'n.

La segunda vasija, MPV 7098 (Fig. 4), presenta un texto inciso que menciona tres variedades de cacao (ver también Beliaev, Davletshin y Tokovinine 2010; Stuart 2005). Tiene una altura de 8.5 cm y un diámetro de 19 cm. El estilo de la caligrafía de los glifos finamente incisos por medio de dos trazos, uno grueso para realizar los contornos y otro más fino para los detalles, es parecido a algunas vasijas provenientes de la región de Petén. Uno de estos objetos procede de la

Tumba A-31 de la Estructura A-5, Uaxactun (Smith 1955: Fig. 8g), mientras que otras piezas semejantes de procedencia desconocida se encuentran en la colección del Museo Juan Antonio Valdés, Uaxactun, así como en el Ethnologisches Museum Berlin, Alemania (ver también Grube y Gaida 2006: 112-115), entre otros. Este grupo de cerámicas data aproximadamente en la mitad o fines del siglo V d. C. (véase también Boot 2005; Grube y Gaida 2006: 114; Beliaev *et al.* 2016: 120-121). El texto puede ser leído de la siguiente forma (Fig. 5):

- (A) **yu-k'i-bi** (B) [ta]yyu-ta-li (C) **ka²-wa** (D) **yu-k'i-bi**
- (E) **IXIM-TE'** (F) **ka²-wa** (G) **yu-k'i-bi** (H) **ta-AJAW-TE'**
- (I) **ka²-wa** (J) **9-TZ'AK-bu-AJAW**

y-uk'ib ta yutaal kakaw yuk'ib [ta] xix[i]mte'[el] kakaw
y-uk'ib ta ajawte'[el] kakaw bolo'n tz'akbu[ul] ajaw

“Su vaso para cacao afrutado, su vaso para cacao de Ixiimte’, su vaso para cacao de los señores, señor de muchas sucesiones”

Probablemente en esta fórmula dedicatoria encontramos el género literario identificado como epífora o epístrofe (Lacadena y Hull 2012: 7), que consiste en la repetición de una o varias palabras al final de enunciados consecutivos con versos, en los cuales las palabras forman una unidad en un poema, y tienen un ritmo y medida determinados, propios de dicho recurso literario.

Las colecciones resguardadas en museos han sido de vital importancia para la conservación de objetos importantes en los que aparecen plasmados textos jeroglíficos. Gracias a dichas colecciones, poco a poco surgen nuevos ejemplos de diferentes elementos jeroglíficos, como es el caso de estas fórmulas dedicatorias.

Agradecimientos

Agradecemos al Museo Popol Vuh de la Universidad Francisco Marroquín por los permisos para publicar estas vasijas y a Patricia Rosmundo por una revisión de la presente nota. Dedicamos esta pequeña nota a Enrique Fernández, quien siempre procuró salvaguardar el patrimonio cultural de Guatemala.



Fig. 4. Vasija MPV 7098 de la colección del Museo Popol Vuh, Universidad Francisco Marroquín (Fotografías por Camilo A. Luin, cortesía del Museo Popol Vuh).



Fig. 5. Fórmula dedicatoria de la vasija MPV 7098, cortesía del Museo Popol Vuh (Fotografías por Camilio A. Luin, dibujo por Guido Krempel, 2018).

Referencias

- Beliaev, Dmitri, Sergei Vepretskii, Philipp Galeev y Camilo Luin
2016 *Colección de cerámica y objetos de plástica menor del Museo de Arqueología y Etnología. Documentación y análisis de las inscripciones en la colección del Museo Nacional de Arqueología y Etnología. Proyecto Atlas Epigráfico de Petén, Fase IV*, pp. 94-145. Centro de Estudios Maya Yuri Knórosov, Guatemala.
- Beliaev, Dmitri, Albert Davletshin y Alexandre Tokovinine
2010 Sweet cacao and sour atole: mixed drinks on Classic Maya ceramic vases. En: John E. Staller y Michael D. Carrasco (eds.), *Pre-Columbian foodways: interdisciplinary approaches to food, culture, and markets in ancient Mesoamerica*, pp. 257-272. Springer, New York.
- Boot, Erik
2005 *Portraits of four kings of the Early Classic? An inscribed bowl excavated at Uaxactún and seven vessels of unknown provenance*. Mesoweb: www.mesoweb.com/articles/boot/UaxactunBowl.pdf
- Grube, Nikolai, y Maria Gaida
2006 *Die Maya Schrift und Kunst im Ethnologischen Museum Berlin*. SMB DuMont, Berlin/Köln.
- Krempel, Guido, y Sebastián Matteo
2012 Painting styles of the North-Eastern Petén from a local perspective: the palace schools of Yax We'en Chan K'inich, lord of Xultun. *Contributions in New World Archaeology* 3: 135-171.
2013 A Maya vessel dedicated to Yax We'en Chan K'inich, lord of Xultun, Guatemala. *Mexicon* 35: 11-14.
- Lacadena, Alfonso, y Kerry Hull
2012 *Ancient Maya poetics. Advanced Workshop, 17th European Maya Conference*, December 10th-12th, 2012. Wayeb, Helsinki.
- Matteo, Sebastián, y Guido Krempel
2011 La nobleza y el estilo cerámico de Xultun, Petén, Guatemala. En: Bárbara Arroyo, Lorena Paiz, Adriana Linares Palma y Ana Lucía Arroyave (eds.), *XXIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2010*, pp. 957-971. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.
- Smith, Robert E.
1955 Ceramic sequence at Uaxactun, Guatemala. Volume II. Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans.
- Stuart, David
2005 Glyphs on pots: decoding Classic Maya ceramics. En: Sourcebook for the 29th Maya Hieroglyphic Forum, pp. 110-197. Austin: The University of Texas at Austin, Department of Art and Art History, Maya Workshop Foundation.

Contributions

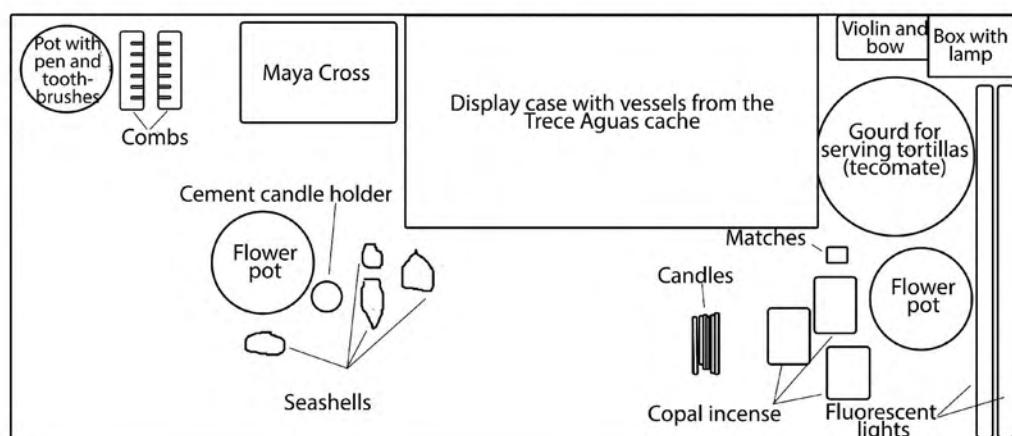
A Late Classic Hilltop Cache from Northern Alta Verapaz, Guatemala

Brent K.S. Woodfill

After looters began digging up his parcel in search of treasure in 1999, Don Guayo sent his son there to start working the land to discourage future unwelcome visitors. They were likely attracted to his parcel because Don Guayo had recently invited a group of Maya ritual specialists to perform a ceremony there—*atop the tallest mountain in the region*—and

teach other villagers the aspects of Pre-Columbian Maya religion that he was exploring with them (see Adams 2009 for a description of his group).

As his son chopped brush near the site of the visitors' ceremony, he tripped over a large rock which, he noticed, covered a deep shaft. He moved the rock, climbed down, and



158 Fig. 1. Don Guayo's *mesa*. His contemporary incense burner is below (Drawing and photograph: Brent K.S. Woodfill).



Fig. 2. Cities, towns, archaeological sites, and geographic features discussed in the present article (Drawing: Carlos Tox).

came upon a large cache dating to the Late Classic period, which he brought up and took home with him. When Guayo climbed the mountain to see the shaft the next day, he noted that it had already been disturbed by another late-night trespasser.

This article focuses on a description of and a proposed function for the objects found on Don Guayo's land in 1999. The artifacts continue to be in the possession of his family, and he were officially registered as their custodian in 2006 after filing paperwork with the Registry Department of the Guatemalan Ministry of Culture and Sports. Today, the artifacts are kept in a place of honor in a specially-made glass case atop the ritual *mesa* in the family's house (Fig. 1).

The Oxlaju' Ha' Cache

The cache was found in Oxlaju' Ha' ("Thirteen Waters" in Q'eqchi'), a hill in the transitional zone between the highlands and lowlands of Guatemala in the municipality of Chisec, Alta Verapaz (Fig. 2). The summit of Oxlaju' Ha' is the tallest point in the surrounding area, reaching an elevation of 660 m above sea level. Nestled in the valley below is the village of Trece Aguas (also "thirteen waters," this time in Spanish), which was founded atop the ruins of an eponymous Late Classic village in 1978.

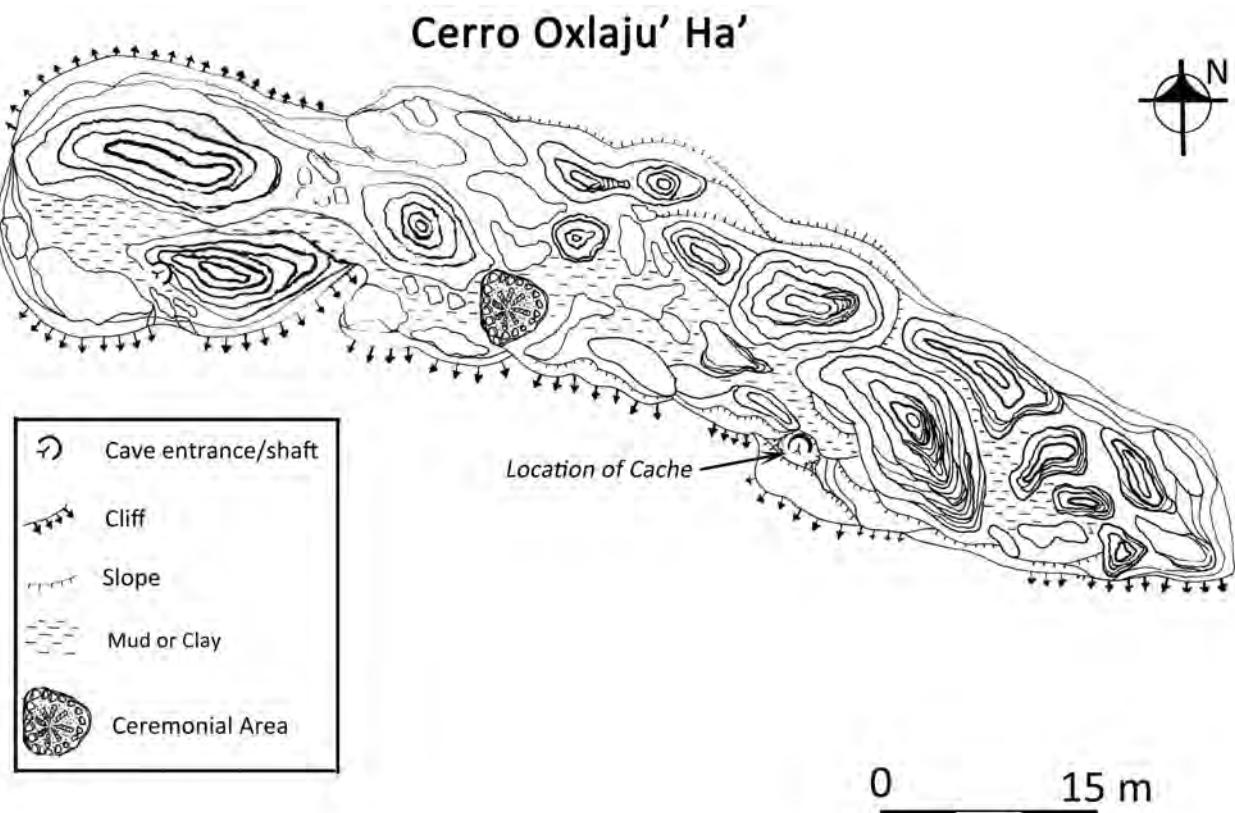


Fig. 3. The hilltop at Oxlaju' Ha' (Drawing: Carlos Tox).

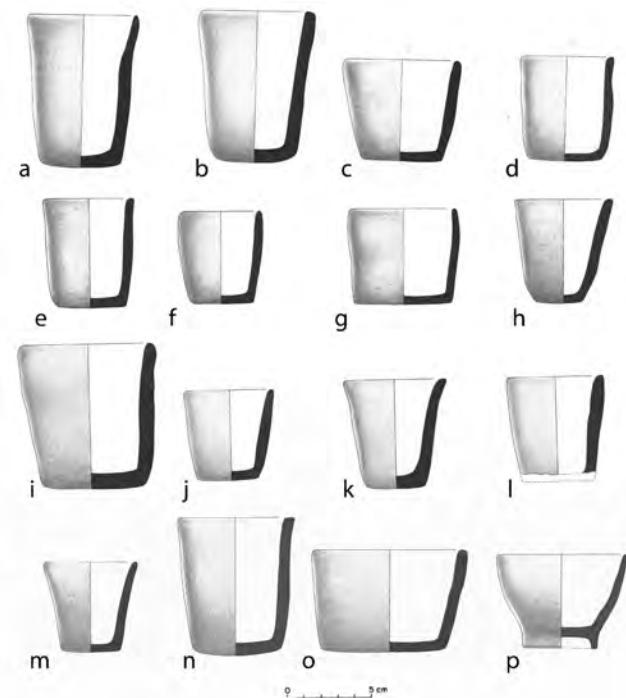


Fig. 4. Small cups, Oxlaju' Ha', Alta Verapaz, Guatemala. Registry numbers 16.2.10.1 to 16.2.10.16 (Drawings: Luis Luin).

The objects were found in a small natural shaft near the mountain peak which had been covered with a large, flat stone (Fig. 3). The cache consists of twenty-five complete or partial vessels, thirteen sherds from other vessels, seven prismatic obsidian blades, and one obsidian point. With the exception of two bowls with annular bases (vessel numbers 16.2.10.20 and 16.2.10.21, see below), all of the material was highly idiosyncratic in form, making their classification difficult. Still, the paste and surface finish clearly derive from the northern highland tradition exemplified by collections analyzed by Smith (1952) and Arnould (1986).

A basic description and image of each with the official Ministry of Culture registration number follows.

Vessel Numbers: 16.2.10.1 to 17.2.10.16 (Fig. 4)

Quantity: 16

Description: Small, irregular and inconsistently made cups. Most are roughly finished, although several have a smoother, tannish surface. Some have straight walls and some slant outwards. Some are taller than wide, some are wider than tall, and one example (17.2.10.16) has a pedestal base. The mean height is 6.78 cm (ranging from 5.4-9.2 cm), the mean diameter is 6.74 cm (ranging from 5.4-9.4 cm), and the mean wall thickness is 0.65 cm (ranging from 0.4-0.9 cm).

Inter- and Intra-regional Comparisons: Similar cups have been found in Late Classic contexts at Nueve Cerros (Dillon *et al.* 1985) and in caves in the southern lowlands (Brady 1989: 218-9, Prufer 2002: 202) including the nearby Cave of Hun Nal Ye, where two similar cups were cached near the entrance (Woodfill *et al.* 2012). Stromsvik (1941: Fig. 17c) recovered a similar cup in a cache underneath Stela M in Copan, as did Smith and Kidder (1943: Fig. 23h) in a tomb in Guayan which was, interestingly, also associated with a ceramic box.

Orange-slipped examples, occasionally with a secondary slip were also recovered from Nebaj (Smith and Kidder 1951:

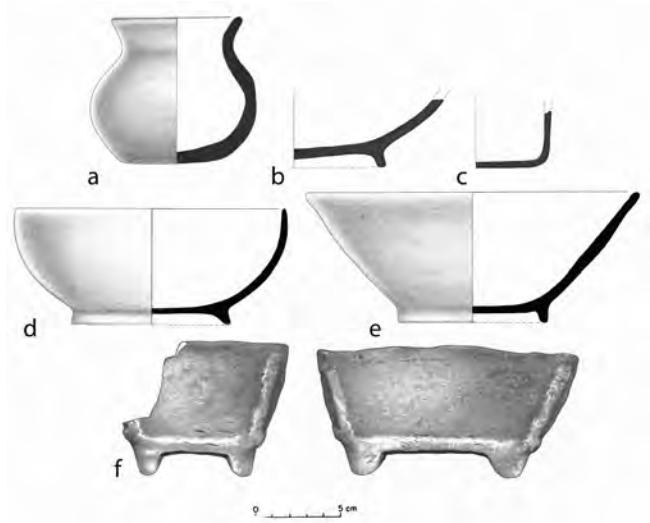


Fig. 5. Jars and bowls, Oxlaju' Ha', Alta Verapaz, Guatemala. Registry numbers 16.2.10.17 to 16.2.10.22 (Drawings: Luis Luin).

Figure 73u), Zacualpa (Protoclassic, Wauchope 1975, Chart 1), and Tonina (Becquelin and Baudez 1979: Fig. 172c, 188b and c 12.5-13.3, 14.2 cm tall, latter 2 bichrome). They are rare but present in other time periods, including Protoclassic material at Zacualpa (Wauchope 1975: Chart 1) and an Early Postclassic San Juan Plumbate cup recovered from Agua Tibia (Iglesias Ponce de León and Ciudad Ruiz 1981: Fig. 3c).

Observations: It is likely that these cups would have served as incense burners, although they do not have evidence of burning. They could have also held perishable offerings. At Salinas de los Nueve Cerros, a major contemporaneous city located to the west of Trece Aguas, excavations in a single elite tomb recovered multiple lidded cups that contained obsidian blades and apparently autoamputated human fingers that dated to the Late Classic period (Dillon *et al.* 1985).

Vessel Number: 16.2.10.17 (Fig. 5a)

Quantity: 1

Description: Miniature jar standing 8.7 cm tall. The maximum diameter around its mid-section is 9.9 cm while the rim diameter is 7.7 cm and the wall thickness is 0.7 cm.

Inter- and Intra-regional Comparisons: This is a fairly common form. Similar examples have been found in Late Classic contexts at Cancuen and other neighboring sites (P. Torres, pers. comm. 2014).

Vessel Numbers: 16.2.10.18, 16.2.10.20, 16.2.10.21 (Fig. 5b, d, e)

Quantity: 3

Description: Bowls with annular bases. Only two of the vessels (16.2.10.20 and 21) are complete enough to measure the diameter and height. The former is 6.8 cm tall and 15.6 cm in diameter while the latter is 7.5 cm tall and 9.8 cm wide. The mean wall thickness is 0.45 cm.

Inter- and Intra-regional Comparisons: Bowls with annular bases are rare in the lowlands after the Early Classic period but are still commonly found in Nebaj (Becquelin *et al.* 2001) and, occasionally Salinas de los Nueve Cerros (pers. obs. 2012).

Vessel Number: 16.2.10.19 (Fig. 5c)

Quantity: 1

Description: Large cup with a flakey brown slip with a diameter of 8.5 cm and a wall thickness of 0.4 cm. Due to its fragmentary nature, it is unclear how tall the original vessel would have been.

Inter- and Intra-regional Comparisons: This is the only easily-identifiable object in the collection. Similar tall, brown-slipped cups are found in Late Classic contexts throughout the northern highlands (Arnauld 1986, Ichon 1992, Woodfill 2010) and belong to the type Chichicaste Brown.

Vessel Number: 16.2.10.22 (Fig. 5f)

Quantity: 1

Description: A rectangular bowl with four nubbin supports that has been slipped an orangish-red on an appliquéd, raised border on each of the two long sides. The bowl measures 15.5 cm long, 9.9 cm long, and 7.6 cm tall. The wall thickness is 0.6 cm.

Inter- and Intra-regional Comparisons: This example appears to be unique in reported collections, although it is superficially similar to a dish from Nebaj (Smith and Kidder 1951: 75j) that has only three supports and dates to the Early Classic period. The slip color is reminiscent of other examples from Alta Verapaz recovered south of Coban (Arnauld 1986).

Vessel Numbers: 16.2.10.23-16.2.10.28 (Fig. 6a-f)

Quantity: 7

Description: Small lidded boxes. The lids have a mean length of 9.78 cm (ranging from 9.6-10.6 cm), a mean width

of 4.68 cm (ranging from 4.2-5.7 cm), a mean height of 2.15 cm (ranging from 1.3-2.7 cm), and a mean wall thickness of 0.43 cm (ranging from 0.3-0.5 cm). The bodies have a mean length of 9.14 cm (ranging from 6.8-10.6 cm), a mean width of 4.32 cm (ranging from 3.5-5.7 cm), a mean height of 3.22 cm (ranging from 2.8-5.7 cm), and a mean wall thickness of 0.5 cm (ranging from 0.4-0.8 cm). Vessel numbers 16.2.10.27 and 28 are the best-made with lids that fit flush over the bodies over an indented lower lip while the rest are highly irregular and fit poorly. Vessels 16.2.10.27 and 27 are slipped tan while the rest are unslipped.

Inter- and Intra-regional Comparisons: This cache represents the largest known cache of lidded boxes in the Maya world. There have been several other contexts where similar forms have been recovered, however. Multiple boxes dating to the Late Classic were recovered at Quirigua and Copan (Stromsvik 1941: 81-3), where they were often used as receptacles for caches below stelae and zoomorphic monuments. Unlike these local boxes, the Motagua examples were much larger, typically slipped orange or red, and had “gabled” lids (Stromsvik 1941), although one box recovered by Smith and Kidder (1943: 145) from a tomb in Guaytan had a flat lid. It was approximately the same size as those from Quirigua and Copan, although it was also associated with cups similar to those in the current sample.

While rarer in the lowlands, one Late Classic box was recovered at Caracol (Chase and Chase 1997) and Early Classic examples have been found at Ixkun (Laporte and Urquiza 2003) and a cave near Aguateca (Buechler 2012:344-5). Two additional Early Classic examples were also recovered in the

Cave of Hun Nal Ye (Woodfill *et al.* 2012), located 18 km south of Trece Aguas.

With the exception of one broken example recovered in architectural fill at Copan (Willey *et al.* 1994:90), all of the recovered examples were part of caches. They all likely contained offerings, although some of them were reported to be empty rendering it likely that they contained perishable offerings. When their contents survived, they typically included jadeite (Chase and Chase 1997); obsidian blades, points, or cores (Chase and Chase 1997, Stromsvik 1941). The Guaytan box (Smith and Kidder 1943: 145) contained a chert knife, two obsidian cores, six obsidian blades, shells, bones, stingray spines, and “rotten,” whitish greenstone (Smith and Kidder 1943: 145). A few of the Early Classic lowland examples additionally have evidence that they were used to burn copal (Buechler 2012: 345) but it is unclear

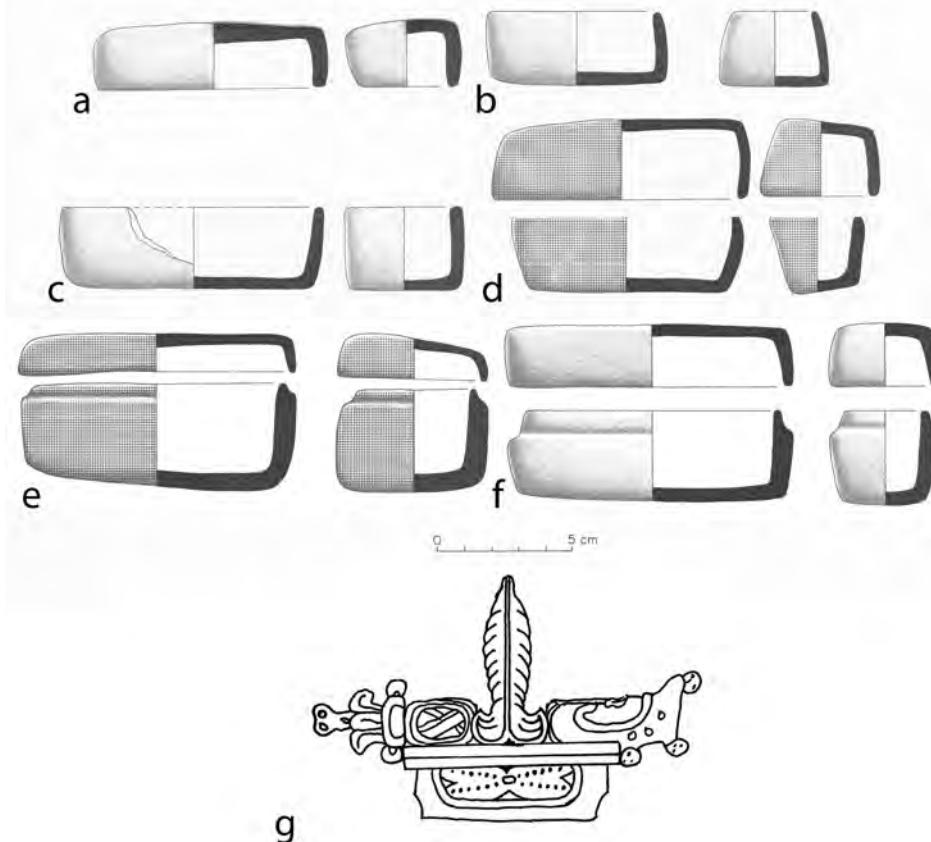


Fig. 6a-f. Ceramic boxes, Oxlaju' Ha', Alta Verapaz, Guatemala. Registry numbers 16.2.10.23 to 16.2.10.28. Figure 7g: Bloodletting kit as depicted on panel from Palenque's Temple of the Cross, Maya, Late Classic Period (ca. A.D. 702), Chiapas, Mexico (Drawings: Luis Luin [a-f], Carlos Tox [g]).

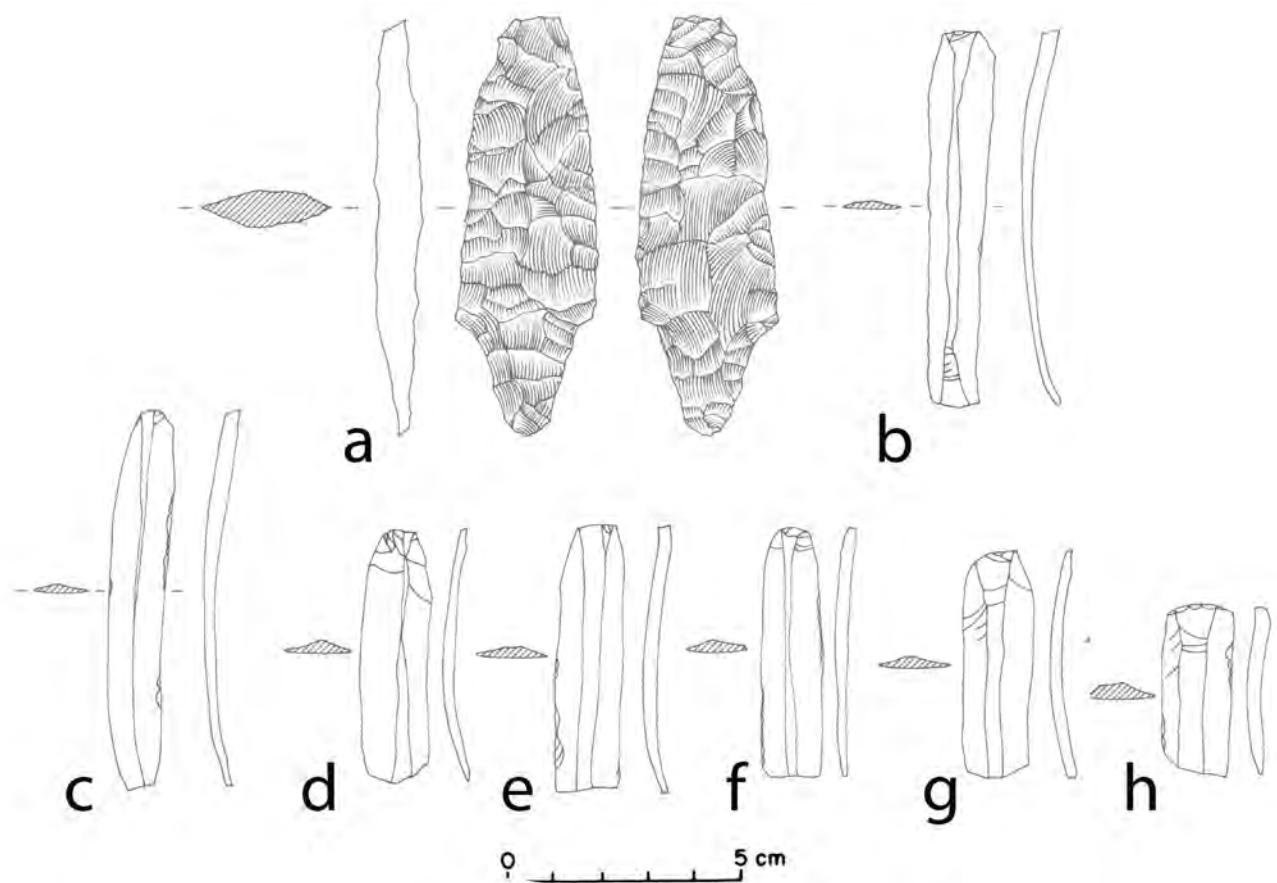


Fig. 7. Obsidian artifacts, Oxlaju' Ha', Alta Verapaz, Guatemala. Registry numbers 16.2.10.29, 16.2.10.30a to b, 16.2.10.31a to f (Drawings: Luis Luin).

whether this was from multiple events or associated with the act of caching.

Boxes were also made of stone and wood, although these are much rarer. The best-known is likely the intricately-carved Early Classic Hun Nal Ye coffer (Woodfill *et al.* 2012). Cache PNT-042 from Tikal (Maxwell 1996: 382, 392) also dates to the end of the Early Classic and consists of a stone box that contained 3 jadeite beads, a plate with traces of cinnabar, a jar with traces sulfur and cinnabar, and two spondylus pendants. Other simple stone boxes have been found at Ab'aj Tak'alik (Wolley, pers. comm. 2005) and La Lagunita (1977); a simple box from an unknown provenience is on display at a regional museum in Chichicastango (Woodfill 2010).

Wooden boxes are rarely encountered in archaeological contexts due to problems with preservation in the Maya lowlands. The most famous example is from Tortuguero (K339, Coe 1974, Zender and Bassie n.d.), and a similar box was recently recovered from a cave in Tabasco (Anaya *et al.* 2002). The Tortuguero Box is slightly larger than these ceramic examples (15.3 cm x 3.5 cm x 4.4 cm) while the Tabasco Box is much larger (29.1 cm x 9.5 cm x 7.1 cm). Other boxes with a similar scale are depicted in Classic Maya iconography (*e.g.*, Yaxchilan Lintel 43 [Graham 1979: 95]).

Observations: While the larger stone and ceramic boxes likely held codices and cached offerings, Zender and Bassie (n.d.) have suggested that the smaller wooden boxes were used for storing bloodletting kits, and I believe that the present examples were as well. Obsidian blades like those found in the Oxlaju' Ha' cache were commonly used for such rit-

uals, and other boxes like those from Guaytan contained stingray spines, an equally common alternative. There are also examples of iconography showing boxed bloodletting kits. On the Tablet of the Temple of the Cross at Palenque (Fig. 6g), a shell, a stingray spine, and a cloth bundle—the main components of such a kit—were placed atop a box. These four objects together (or the shell, spine, and cloth with other types of vessels for receiving the blood offering) are a common motif that is referred to by Greene (1974) as the “quadripartite badge.”

Artifact Number: 16.2.10.29 (Fig. 7a)

Quantity: 1

Description: An obsidian lance point that would originally have measured at least 10.2 cm (the tip was broken off). At its widest point it measures 2.9 cm wide and 0.9 cm thick.

Inter- and Intra-regional Comparisons: This is an example of a common form and technique throughout the Maya area (Andrieu pers. comm. 2014).

Artifact Numbers: 16.2.10.30a-b, 16.2.10.31a-e (Fig. 7b-h)

Quantity: 7

Description: Obsidian prismatic blades with some evidence of wear. They are of variable length (3.7-8.3 cm with a mean of 5.99 cm) but relatively consistent width (a mean of 1.44 cm and ranging from 1.2-1.6 cm) and thickness (a mean of 0.31 cm and ranging from 0.2-0.4 cm).

Inter- and Intra-regional Comparisons: Obsidian prismatic blades are ubiquitous in the Maya world.



Fig. 8. Ceramic incensario, Oxlaju' Ha', Alta Verapaz, Guatemala. Registry number 16.2.10.32 (Drawings: Luis Luin; Photo: Brent K.S. Woodfill).

Vessel Number: 16.2.10.32 (Fig. 8)

Quantity: 1

Description: This is the largest vessel in the cache and the only one showing a high degree of workmanship. It is a modeled incense burner depicting the Jaguar God of the Underworld. It was mostly unslipped, although there is some red slip on the god's headdress. There is evidence of burning and some melted copal residue inside of it and some calcium carbonate deposits that are likely the result of water dripping onto it from the stone that sealed the cache. The vessel is 37 cm tall and is widest at the lip with a diameter of 26.6 cm. It is divided into two internal chambers, a top plate that takes up the top 8.5 cm of the vessel and the bottom stand which measures 18.5 cm. The wall thickness is 0.9 cm.

Inter- and Intra-regional Comparisons: No similar incense burners could be identified. The form combines elements of more common pedestal and cylindrical censers, and, while the Jaguar God of the Underworld commonly appears on incense burners in Alta Verapaz (S. Kurnick, pers.

comm., 2013) and Palenque (pers. obs. 2004), the style in which he was portrayed here is unique.

The Cache as a Window into Late Classic Ritual Activities

Because of the rare and specialized nature of many of these remains, it is reasonable to assume that they were objects especially made or acquired specifically for the cache. While most of the objects were likely personal possessions repurposed into the cache, the Jaguar God incense burner is the only object that shows fine craftsmanship and was obviously made for public ceremonies. It is also the only recovered object with evidence of burning, rendering it likely that it was used in at least one if not several public ceremonies before it was cached. Its inclusion here in the cache would have added value to the importance of the assemblage as well as the caching event.

The boxes with their obsidian blades were, as discussed above, likely bloodletting kits, making it tantalizing to suppose that some of the other vessels would have originally contained blood offerings (see de Landa 1978, Schele and Freidel 1990); unfortunately, they were washed shortly after their discovery so this impossible to test. The presence of sherds and partial vessels is certainly interesting but not uncommon in Classic period caches. Holley Moyes (2001, Moyes *et al.* 2015) has noted that broken vessels left behind in caves were never com-

plete when reconstructed, even in unlooted contexts, and sherds that did not fit into any other reconstructable vessels were common. As a result, she concludes that sherds were important offerings in and of themselves. The sherds found in the Oxlaju' Ha' cache, therefore, could have been heirlooms or parts of vessels that were destroyed during previous ceremonies.

Interregional Trade and the Oxlaju' Ha' Cache

Oxlaju' Ha' is found in the southern part of the Pasión-Verapaz zone (Fig. 9), a region essential for the interregional exchange of sumptuary highland goods that formed the basis of the elite Classic period economy and identity (Demarest 2013; Woodfill and Andrieu 2012). This route has been shown to have been important in the Classic Maya economy as a thoroughfare for prestige goods made of jade, pyrite, and other exotic highland materials (Adams 1978, Arnauld 1990, Demarest and Fahsen 2002, Hammond 1972, Woodfill 2010,

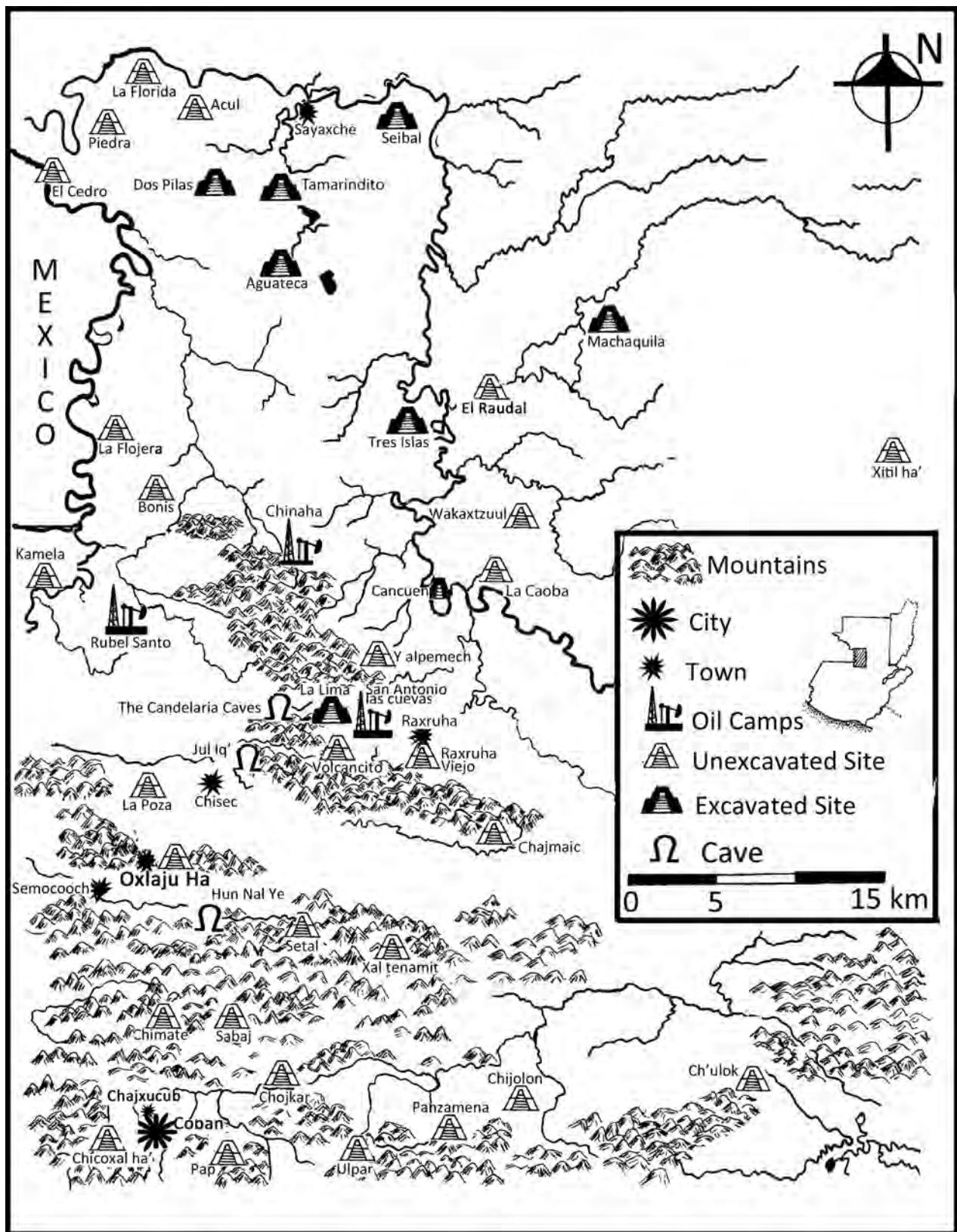


Fig. 9. The Pasión-Verapaz zone (Drawing: Carlos Tox).

Woodfill and Andrieu 2012), eventually becoming involved in production as well as exchange (Andrieu and Forné 2010, Demarest 2013).

With the exception of Salinas de los Nueve Cerros (Dillon 1977, 1979; Woodfill *et al.* 2015), the whole strip at the base of the highlands appears to have been a sparsely populated thoroughfare for much of its history. Residents benefitted from passing travelers and merchants by producing the nec-

essary paraphernalia for rituals conducted in local hills and caves to petition safe passage through the region (Woodfill 2010, Woodfill and Andrieu 2012, Woodfill *et al.* 2012). After A.D. 600, however, migrants from the highlands and lowlands founded the first major cities in the region (Demarest 2006, Andrieu and Forné 2010, Woodfill 2010). Traffic became more segmented as merchants traveled shorter distances. The sacred hills and caves would have had diminished importance

for them, and the ceremonies for safe passage would have given way to rituals for maintaining elite power, healthy harvests, and other local concerns (Woodfill 2010, 2011). The timing of this cache coupled with the Late Classic date of the adjacent town indicate that the actors were part of this same wave of settlers. The creators of the vessels in the cache use the same paste and technology as other contemporaneous nearby sites, although the unique forms—especially the incensarios and lidded boxes—speak to the specialized nature of the deposit.

Conclusions

The cache is likely the result of a village-wide ceremony honoring the supernaturals personified by the mountain. Based on the size of the cache, the sheer value of the incense burner relative to the materials that a village of its size likely had easy access to, and its placement above the village instead of underneath a particular structure, it appears to have been related to an important event—an important date, a time of crisis, or even the town's founding.

The cache is unprovenanced and unique, rendering it unlikely that it will ever be placed in a refined chronology. However, it is an exemplary example of Late Classic rituals directed towards important features in the surrounding landscape and another piece in the complex culture history of a transitional region connecting the northern highlands with the southern Maya lowlands.

Acknowledgements

This research was made possible with funds from the Alphawood Foundation, the Vanderbilt Institute of Mesoamerican Archaeology, and US-AID. It was undertaken in collaboration with and the support of the Department of Prehispanic and Colonial Monuments of Guatemala, the Cancuen Regional Archaeological Project, the Salinas de los Nueve Cerros Project, Vanderbilt University, the University of Minnesota, and the family of Don Guayo. Mexican editor Nikolai Grube and the anonymous reviewers provided invaluable advice and suggestions on an earlier draft of this article.

References cited

- Adams, Abigail E.
2009 Revisiting our spirits: revelation, *re-encuentro*, and *retroceso* in Post-Peace accords Verapaz. In: Walter Little and Timothy Smith (eds.), *Mayas in Postwar Guatemala: harvest of violence revisited*, pp. 30-41. University of Alabama Press, Tuscaloosa.
- Adams, Richard
1978 Routes of communication in Mesoamerica: The Northern Guatemalan Highlands and the Petén. In: Thomas Lee and Carlos Navarrete (eds.), *Mesoamerican communication routes and cultural contacts*. Papers of the New World Archaeological Foundation 40, pp. 301-27. Brigham Young University, Provo.
- Anaya H., Armando, Stanley Guenter and Peter Matthews
2002 An inscribed wooden box from Tabasco, Mexico. *Mesoweb Reports and News*. Posted 27, August 2001. Updated 3 July 2002. Accessed online: <http://www.mesoweb.com/reports/box/index.html>
- Andrieu, Chloé, and Melanie Forné
2010 Producción y distribución del jade en el mundo maya: talleres, fuentes y rutas del intercambio en su contexto interregional: vista desde
- Cancún. In: Bárbara Arroyo, Adriana Linares Palma and Lorena Paiz (eds.), *XXIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2009*, pp. 947-56. Museo Nacional de Arqueología e Historia, Guatemala City.
- Arnauld, Marie Charlotte
1986 *Archéologie de l'habitat en Alta Verapaz (Guatemala)*. Collection Etudes Mésoaméricaines 10. Centre des Études Mexicaines et Centreaméricaines, Paris.
- 1990 El comercio clásico de obsidiana: rutas entre tierras altas y tierras bajas en el área maya. *Latin American Antiquity* 1(4): 347-367.
- Becquelin, Pierre, and Claude Baudez
1979 *Tonina, un cite maya du Chiapas (Mexique)*. Etudes Mesoaméricaines, vol. 6. Centre des Études Mexicaines et Centreaméricaines, Mexico City.
- Becquelin, Pierre, Alain Breton and Veronique Gervais
2001 *Arqueología de la región de Nebaj, Guatemala*. Cuadernos de estudios guatemaltecos V. Centre des Études Mexicaines et Centreaméricaines, Mexico City.
- Brady, James E.
1989 *An investigation of Maya ritual cave use with special reference to Naj Tunich, Petén, Guatemala*. PhD dissertation, Department of Anthropology, University of California, Los Angeles.
- Buechler, Jeffrey
2012 *Maya socio-political interaction and domestic architecture in the Petexbatún, Guatemala*. PhD diss., University of Illinois, Chicago.
- Chase, Arlen F., and Diane Z. Chase
1997 Southeast sector settlement, a stucco statue, and substantial survey: the Caracol 1997 season. Accessed online: <http://www.famsi.org/reports/96014/index.html>, accessed June 10, 2014.
- Coe, Michael D.
1974 A carved wooden box from the Classic Maya civilization. In: Merle Greene Robertson (ed.), *Primera Mesa Redonda de Palenque, Part II*, pp. 51-58. The Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.
- Demarest, Arthur A.
2013 Ideological pathways to economic exchange: religion, economy, and legitimization at the Classic Maya royal capital of Cancuen. *Latin American Antiquity* 24(4): 371-402.
- Demarest, Arthur A., and Federico Fahsen
2002 *Nuevos datos e interpretaciones de los reinos occidentales del Clásico Tardío: Hacia una visión sintética de la historia Pasión-Usumacinta*. Paper presented at the XVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, Guatemala City.
- Dillon, Brian D.
1977 *Salinas de los Nueve Cerros, Guatemala*. Studies in Mesoamerican Art, Archaeology, and Ethnohistory no. 2. Ballena, Socorro, New Mexico.
- 1979 *The archaeological ceramics of Salinas de los Nueve Cerros, Alta Verapaz, Guatemala*. Ph.D. diss., University of California, Berkeley.
- Dillon, Brian D., Lynda Brunker and Kevin O. Pope
1985 Ancient Maya autoamputation? A possible case from Salinas de los Nueve Cerros, Guatemala. *Journal of New World Archaeology* 5(4): 24-38.
- Graham, Ian
1979 *Corpus of Maya hieroglyphic inscriptions 3 (2)*. Yaxchilan. Harvard University Press, Cambridge.
- Greene Robertson, Merle
1974 The Quadripartite Badge – a badge of rulership. In: Merle Greene

- Robertson (ed.), *Primera Mesa Redonda de Palenque Part I*, pp. 77-93. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.
- Hammond, Norman
1972 Obsidian trade in the Mayan area. *Science* 178: 1092-1093.
- Ichon, Alain
1977 *Les sculptures de La Lagunita, El Quiché, Guatemala*. Ed. Piedra Santa, Guatemala City.
1992 *Los Cerritos-Chijoy: La transición epiclásica en las Tierras Altas de Guatemala*. Centre des Études Mexicaines et Centreaméricaines, Paris.
- Iglesias Ponce de Leon, María J., and Andrés Ciudad Ruiz
1981 Informe preliminar sobre las cerámicas funerarias de Agua Tibia, Totonicapán, Guatemala. *Estudios de Cultura Maya* 13: 251-264.
- de Landa, Diego
1978 *Yucatan before and after the Conquest*, translated by W. Gates. Dover Publications, New York.
- Laporte, Juan Pedro, and Mónica Urquizú
2003 Los incensarios en el sureste de Petén: Clasificación y cronología. In: Juan Pedro Laporte, Héctor Escobedo and Bárbara Arroyo (eds.), *XVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, pp. 539-71. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala City.
- Maxwell, David B. S.
1996 *An analysis of caches from four sites in the Maya Lowlands*. Ph.D. dissertation, University of Arizona.
- Moyes, Holley
2001 *The cave as cosmogram: the use of GIS in an intrasite spatial analysis of the main chamber of Actun Tunichil Muknal, a Maya ceremonial cave in Western Belize*. M.A. thesis, Florida Atlantic University.
- Moyes, Holley, Shanya Hernandez, Lauren H. Philips and Shane Montgomery
2015 Little finds big results: the utility of small artifacts in the spatial analyses of looted sites. *Papers of the 47th Annual Chacmool Archaeological Conference, Breaking Barriers*. University of Calgary Press, Alberta.
- Prufer, Keith
2002 *Communities, caves, and ritual specialists: a study of sacred space in the Maya Mountains of Southern Belize*. PhD Dissertation, Department of Anthropology, Southern Illinois University, Carbondale.
- Schele, Linda, and David Freidel
1990 *A forest of kings: the untold story of the ancient Maya*. William Morrow, New York.
- Scherer, Andrew
2012 The Classic Maya sarcophagus: veneration and renewal at Palenque. *Res* 61/62: 243-61.
- Smith, A. Ledyard, and Alfred V. Kidder
1943 *Explorations in the Motagua Valley, Guatemala*. Publication 546, pp. 101-183. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.
1951 *Excavations at Nebaj, Guatemala*. Carnegie Institution of Washington Publication 594. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.
- Smith, Robert E.
1952 Pottery from Chipoc, Alta Verapaz, Guatemala. *Contributions to American Archaeology and History* 11, Publication 56, pp. 215-66.
- Stromsvik, Gustav
1941 Substela caches and stela foundations at Copan and Quirigua. Contributions to American Anthropology and History 37. Publication 528. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.
- Wauchope, Robert
1975 *Zacualpa, El Quiche, Guatemala: an ancient provincial center of the Highland Maya*. Middle American Research Institute. Publication 39. Tulane University Press, New Orleans.
- Willey, Gordon, Richard Leventhal, Arthur A. Demarest and William Fash
1994 *Ceramics and artifacts from excavations in the Copan residential zone*. Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology 80. Harvard University Press, Cambridge.
- Woodfill, Brent K.S.
2010 *Ritual and trade in the Pasción-Verapaz Region, Guatemala*. Vanderbilt Institute of Mesoamerican Archaeology Monograph Series 6. Vanderbilt University Press, Nashville.
2011 The central role of cave archaeology in the reconstruction of Classic Maya culture history and Highland-Lowland interaction. *Ancient Mesoamerica* 22(2): 213-27.
- Woodfill, Brent K.S., and Chloé Andrieu
2012 Tikal's Early Classic domination of the great western trade route: ceramic, lithic, and iconographic evidence. *Ancient Mesoamerica* 23(2): 189-209.
- Woodfill, Brent K.S., Brian D. Dillon, Marc Wolf, Carlos Avendaño and Ronald Canter
2015 Salinas de los Nueve Cerros, Guatemala: a major salt production center in the Southern Maya Lowlands. *Latin American Antiquity* 26(2): 162-79.
- Woodfill, Brent K.S., Stanley Guenter and Mirza Monterroso
2012 Changing patterns in ritual activity in an unlooted cave in Central Guatemala. *American Antiquity* 23(1): 93-119.
- Zender, Marc, and Karen Bassie
n.d. The wooden offering container of Aj K'ax B'ahlam of Tortuguero. Accessed on-line: <http://www.kislakfoundation.org/tortuguero.html>
- SUMMARY:** In 2002, a Q'eqchi' family found a Late Classic (A.D. 600-850) cache atop a mountain in northern Alta Verapaz, Guatemala, consisting of a large incensario, 18 cups, three lidded boxes, a jar, multiple partial vessels, and seven obsidian blades. It is a unique window into rural ritual life during this critical period, both because of the contents of the cache and its position near a major trade route between the highlands and lowlands.
- RESUMEN:** En 2002, una familia q'eqchi' encontró un escondite del Clásico Tardío encima de una montaña en el norte de Alta Verapaz, Guatemala. Incluye un incensario grande, 18 vasijas, tres cajas con tapadera, múltiples vasijas parciales y siete navajas de obsidiana. Es una ventana única a la vida rural ritual de esta época crítica por su contenido y su ubicación cerca de una arteria principal de intercambio entre las tierras Altas y Bajas.
- ZUSAMMENFASSUNG:** Im Jahr 2002 fand eine Q'eqchi'-Familie auf einem Berg in der nördlichen Alta Verapaz von Guatemala ein verborgenes Depot spätklassischer Gegenstände (600-850 n. Chr.), bestehend aus einem großen Incensario, 18 zylindrischen Gefäßen, drei Keramikkisten mit Deckel, einem Krug, mehreren Gefäßfragmenten und sieben Obsidianklingen. Dieses Opferdepot bietet einzigartigen Einblick in das ländliche Rituall Leben während dieser kritischen Zeit, sowohl wegen des Inhalts als auch wegen seiner Lage in der Nähe einer wichtigen Handelsroute zwischen dem Hochland und dem Tiefland.

Manuscript received: September 20, 2017; accepted: August 7, 2018.

La explotación de recursos faunísticos en el sitio maya yucateco de Xuenkal durante el Clásico Tardío y Terminal

Javier Rivas Romero, Christopher Götz †, Traci Ardren,
Alejandra Alonso, Justin Lowry y T. Kam Manahan

Los asentamientos del norte de Yucatán experimentaron transformaciones sociopolíticas cuando Chichén Itzá dominó la región durante el Clásico, sitios independientes, como Xuenkal y Kulubá, se transformaron en dependientes de una red sociopolítica controlada por Chichén Itzá (Ardren y Alonso 2017; Ardren y Manahan 2010). Investigaciones anteriores señalan que una gran variedad de productos exóticos arribó a Chichén Itzá a través de Isla Cerritos, un asentamiento con el cual estableció fuerte lazos comerciales (Andrews *et al.* 1988; Ardren y Alonso 2017: 53).

En el caso de Xuenkal, la evidencia indica que estuvo estrechamente integrado a la economía de Chichén Itzá durante el Clásico Terminal (Manahan *et al.* 2012: 346). La ubicación intermedia entre la capital Itzá y su puerto en el Golfo de México hizo posible que Xuenkal fungiera como un enclave a lo largo del camino que conecta el centro con la costa (Andrews *et al.* 1989). Xuenkal se localiza al norte de la península de Yucatán a 25 km al este de Ek' Balam y 45 km al norte de Chichén Itzá (Fig. 1), en una región de suelos fértiles, con gran precipitación pluvial y gran cantidad de rejollas (Ardren y Alonso 2017; Ardren y Lowry 2011).

El presente artículo tiene como objetivo identificar la base alimenticia, los cambios que ésta pudo sufrir y los métodos de explotación de recursos faunísticos por parte de los habitantes de Xuenkal durante el control de Chichén Itzá. El estudio se

llevó a cabo a través de los restos arqueofaunísticos recuperados en las temporadas de campo 2007-08 del Proyecto Arqueológico Xuenkal (PAX).

Materiales y métodos

Los materiales zooarqueológicos estudiados provienen de dos plataformas residenciales denominadas 9M-136 y 8M-1, que datan para el Clásico Tardío y Clásico Terminal, respectivamente (Ardren y Manahan 2010). La plataforma 9M-136 (Fig. 2) se localiza dentro de los confines del corral principal de un rancho en la zona más próxima al núcleo del asentamiento prehispánico (Fig. 3), es una estructura rectangular de 6m de largo y 1m de altura de estilo Puuc (Manahan y Ardren 2010:317-321). La excavación reveló que la estructura 9M-136 fue construida en dos períodos, cuyos análisis cerámicos los asocian casi exclusivamente con la cerámica Cepech (véase Manahan *et al.* 2012). Esta estructura se fundió aproximadamente entre el 700-750 d.C. y se abandonó en el 859-900 d.C. (Manahan *et al.* 2012; Tiesler *et al.* 2010: 366). La antigua estructura fue parcialmente desmantelada en el siglo XVIII durante la construcción de una hacienda (Ardren y Manahan 2010). La estructura 8M-1 es una plataforma residencial (Fig. 4) rectangular de aproximadamente 55m de largo, 50m de ancho y 3.5m de alto compuesta por una serie de estructuras con múltiples funciones (véase Alonso *et al.* 2010: 221). Este grupo residencial se ubica dentro del grupo Q del centro de Xuenkal (Fig. 3). La estructura 8M-1 fue erigida en al menos 4 períodos constructivos en las cuales predominó la cerámica Sotuta, salvo la fase 8M-1 Sub-3 donde aparece únicamente cerámica Cepech (véase Manahan 2012: 353-359). En este sentido, la plataforma abarca una temporalidad que va desde el 700 d.C. hasta el 1000 d.C. (Alonso 2013).

La identificación taxonómica y osteológica se efectuó mediante la comparación morfométrica con ayuda de la colección comparativa de vertebrados perteneciente a

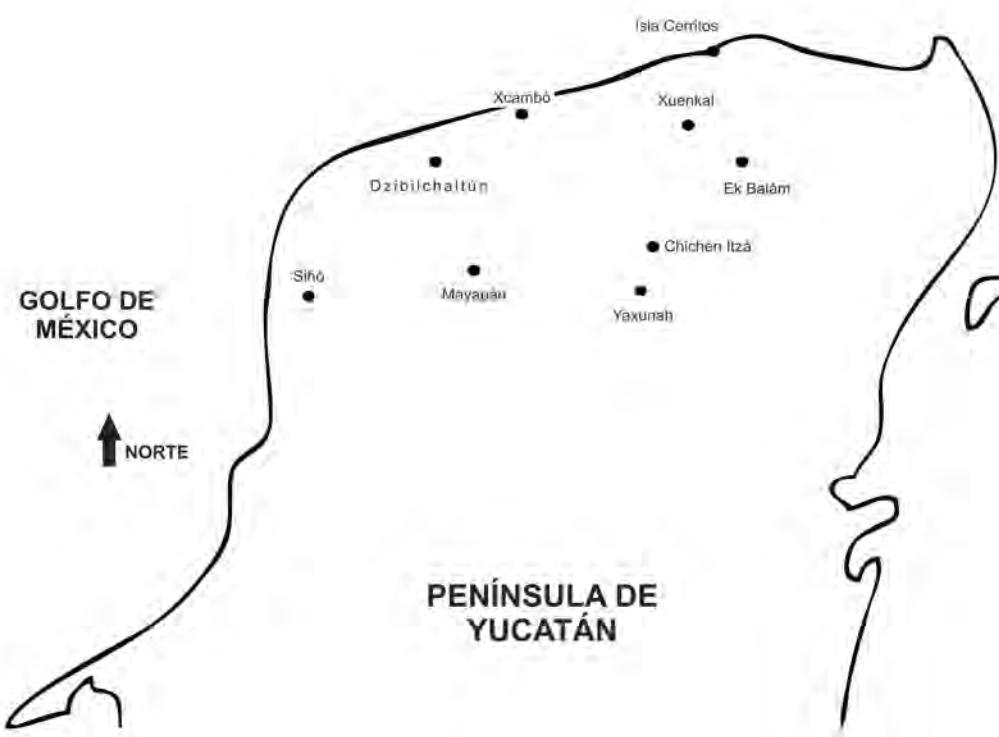


Fig. 1. Localización de Xuenkal en la Península de Yucatán (Imagen tomada de Manahan *et al.* 2012 y modificada por el que suscribe).



Fig. 2. Dibujo de la planta de la estructura 9M-136.

la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán (SEMARNAT YUC.-ZOO-237-09-10), una colección de fotos digitales (E.A.FLMNH 2003) y manuales de osteología de vertebrados (Gilbert 1990, 1996; Hillson 1999; Olsen 1964, 1968; O'Connor 2003; Reitz y Wing 2008). La nomenclatura científica y vernácula de las especies fue verificada en las bases de datos ITIS y SIIT (1).

Resultados

En total, 1976 fragmentos óseos fueron analizados (Fig. 5), de las cuales, 213 elementos provienen de la estructura 9M-136 y han sido datados para el Clásico Tardío (700-900 d.C.), mientras que, la mayoría de los especímenes (NISP=1754) se recuperaron en la estructura 8M-1 y fueron fechados para el Clásico Terminal (800-1000 d.C.).

Los restos recuperados en la estructura 8M-1 provienen de acumulaciones a las orillas de la plataforma, muy probable, como resultado de la limpieza de las unidades domésticas (véase Alexander 1999; Hutson y Stanton 2007). En el 13% de la muestra se encontraron marcas de corte (Fig. 6), entre los que podemos mencionar tipo chambarete, descarne, impacto y desarticulación; el 22% presenta afectaciones debido a la alteración térmica, principalmente por fuego indirec-
to y sólo el 2% presenta huellas de masticación tanto de roedor como de perro (para un estudio más detallado véase Cárdenas 2016). Las especies que presentan estas marcas son principalmente mamíferos como venado (*Odocoileus virginianus*), armadillo (*Dasypus novemcinctus*), huesos largos de mamíferos no identificados y aves como el pavo (*Meleagris spp.*) (Cárdenas 2016: 129). Aunado a lo anterior, los espe-

címenes se encontraron asociados a otros materiales arqueológicos como cerámica, lítica y lascas de conchas (Alonso 2013: 179). Por esta razón asumimos que los especímenes encontrados en basureros, rellenos constructivos y áreas de uso específico son el reflejo de las actividades cotidianas de los habitantes de la élite de Xuenkal.

Para el caso de la estructura 9M-136 podemos mencionar que los materiales fueron encontrados en los rellenos constructivos, entierros y superficie. Muy pocos elementos presentaron huellas antrópicas como termoalteraciones o marcas de descarne, así como evidencia de ecofactos elaborados con metapodios de venado.

La colección arqueofaunística se compone de 26 especies (Fig. 6), los mamíferos representan el 90% (n=1,592) de los especímenes y el 10% (n=162) por aves, reptiles y peces. El venado cola blanca (*Odocoileus virginianus*) es la especie con mayor representación, el 32% (n= 502) para la estructura 8M-1 y el 29% (n= 60) de la 9M-136. Se identificaron pocos restos de venado temazate [*Mazama spp.* (2.5%, n=40)] y perro doméstico [*Canis lupus familiaris* (2.3%, n=36)]. Se recuperaron restos de vaca cebú [*Bos taurus* (1%, n=24)] y cerdo doméstico [*Sus scrofa* (1%, n=14)] sobre superficie.

Los restos de peces provienen sólo de la estructura 8M-1 y pertenecen a actinopterígos y condrictios. Los actinopterí-
gos son el róbalo [*Centropomus undecimalis* (1%, n=8)] y gurrubata [*Micropogonias undulatus* (1%, n=8)], y los condrictios el tiburón martillo [*Sphyrna spp* (1%, n=1)] y el cazón [*Rhizoprionodon terraenovae* (1%, n=3)].

Los restos de reptiles se recuperaron en la plataforma 8M-1 (5%, n=89) y están asociados al orden squamata y testudine. La iguana negra [*Ctenosaura similis* (56%, n=50)] es

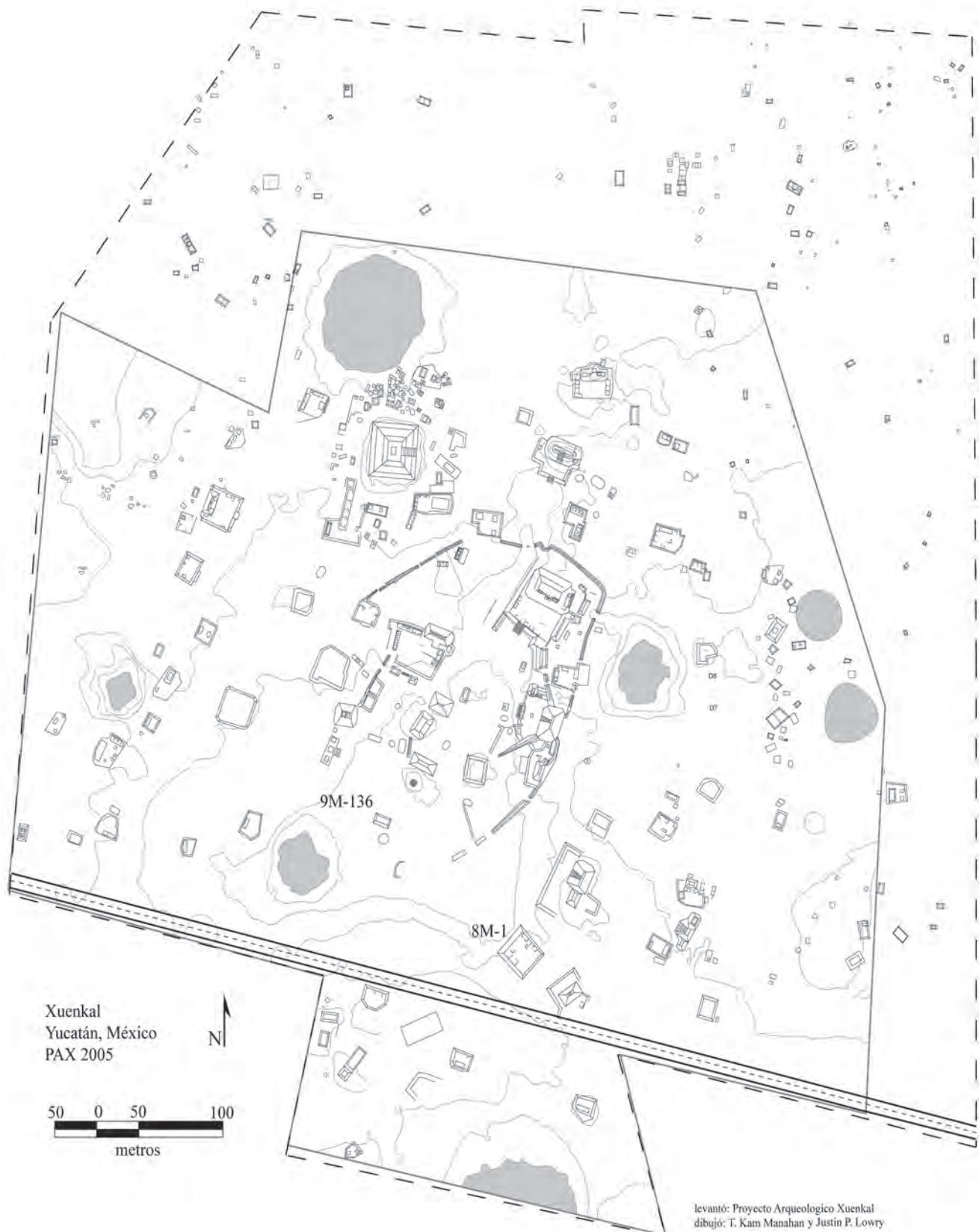


Fig. 3. Ubicación de las estructuras 9M-136 y 8M-1.

la especie más frecuente de los reptiles. Se identificaron 6 diferentes especies del orden testudine: tortuga pecho quebrado [*Kinosternon acutum* (1%, n=2)], tortuga espalda diamante [*Malaclemys terrapin* (16%, n=6)], tortuga caja [*Terrapene carolina* (38%, n=14)] y tortuga gravada [*Trachemys scripta* (33%, n=12)].

El pavo de monte [*Meleagris cf. ocellata* (3%, n=40)] fue la única especie de ave identificada, los especímenes se recuperaron en la estructura 8M-1 y pertenecen a elementos apendiculares del esqueleto.

El material presentó un alto grado de fragmentación lo que ocasionó la pérdida de elementos diagnósticos y que

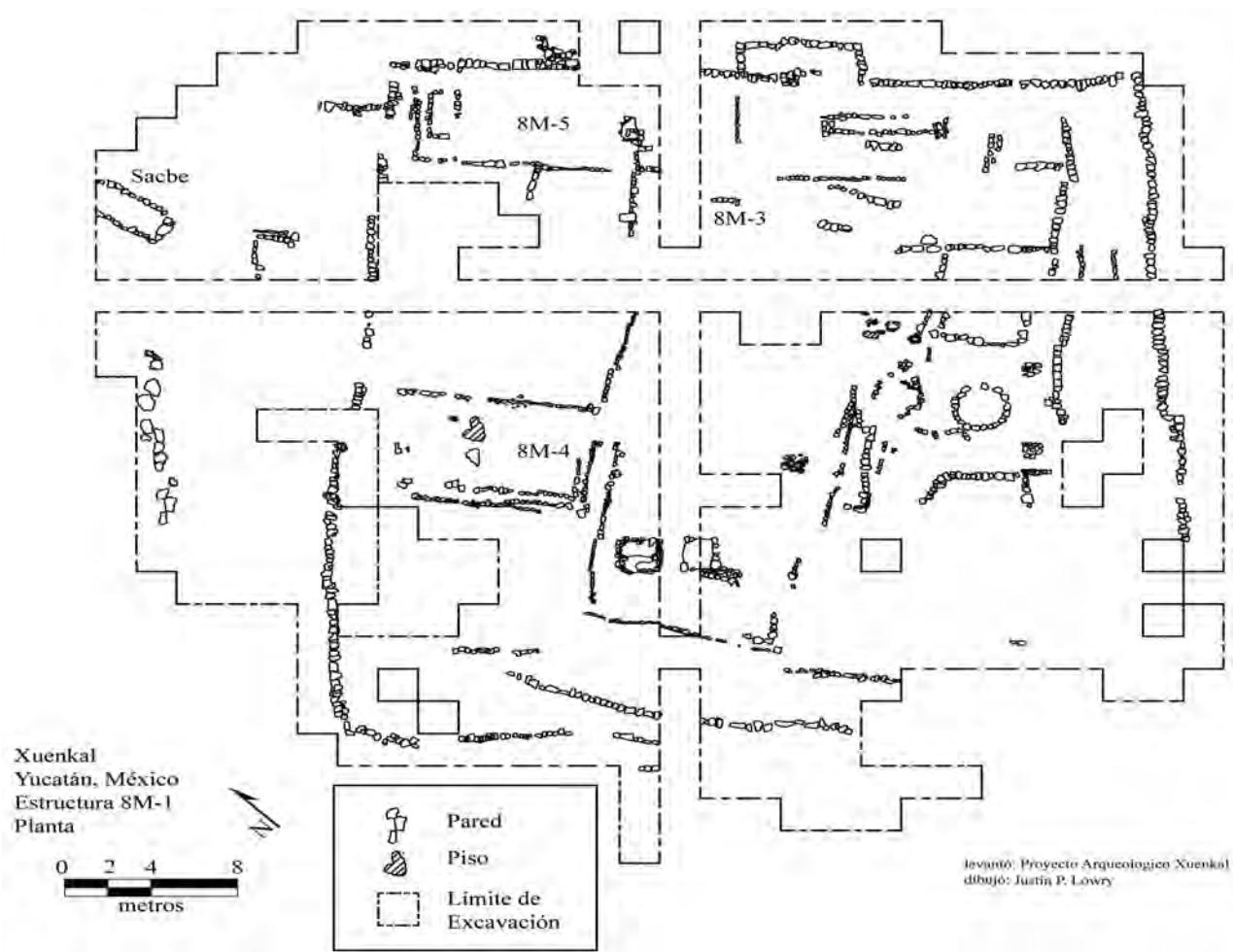
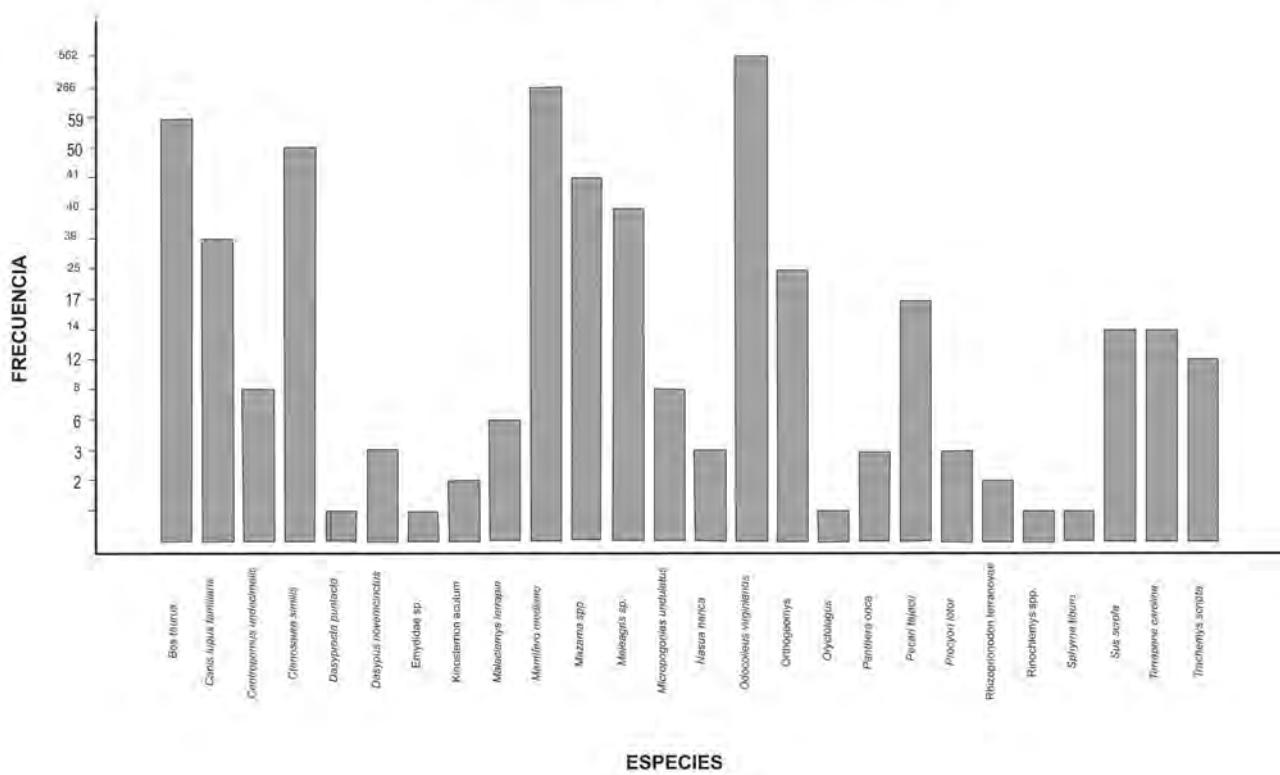


Fig. 4. Dibujo de la planta de la estructura 8M-1.

VALORES NISP DE LA COLECCIÓN



170 Fig. 5. Valores NISP total de cada especie identificada en la colección.



Fig. 6. Marcas tafonómicas presentes en los materiales arqueológicos de Xuenkal. Imágenes tomadas de Cárdenas 2016.

dificultó la identificación de muchos especímenes. Por tanto, los elementos se clasificaron según el tamaño y se definieron las especies a las que pudieron pertenecer (Klein y Cruz Uribe 1984: 19). En este sentido, se registraron huesos de mamífero de talla grande (7%, n=121), probablemente corresponden al venado cola blanca. Mamíferos de talla mediana (14%, n=219) pueden corresponder al venado temazate o yuc (*Mazama spp.*), o bien, al puerco de monte (*Pecari tajacu*) y

diversidad de especies, principalmente aves y tortugas marinas (Götz 2014), mientras que sitios tierra adentro, como Chichén Itzá y Dzibilchaltún, tienen un espectro más reducido, en el cual, predomina el venado cola blanca, el venado temazate, pavo de monte y pecarí (*Pecari tajacu*) (Götz 2008, 2014; Masson y Peraza 2008).

El cultivo de milpa genera una zona de alto rendimiento, espacial y temporalmente predecible, que atrae animales de

mamíferos de talla pequeña (5%, n=77) como el tlacuache (*Didelphis virginiana*) o armadillo (*Dasyurus novemcinctus*).

Como puede observarse en la figura 7, las principales especies son representadas en su mayoría por las extremidades, principalmente por las extremidades traseras. Para el venado cola blanca, las extremidades representan el 76% de la colección, dentro el cual predomina con el 32.5% las porciones traseras. Lo que nos permite plantearnos la selectividad de las porciones esqueléticas, patrón visto en otros asentamientos (Götz 2008).

Por otra parte, el índice de diversidad de especies, indica que la colección de la estructura 9M-136 es ligeramente menos diversa pero más equitativa que la recuperada en la plataforma 8M-1, es decir, la estructura 9M-136 tiene una menor diversidad de especies registradas, pero con una frecuencia similar entre ellas (Fig. 8) (Mostacedo y Fredericksen 2000).

Discusión

Los análisis zooarqueológicos en la Península de Yucatán han demostrado que las poblaciones mayas clásicas explotaban los recursos faunísticos que se encontraban inmediatos a los sitios (Götz 2008). Los perfiles taxonómicos de sitios costeros, como Isla Cerritos y Xcambo, se caracterizan por tener una amplia

CLASES DE TAMAÑO			
Tamaño	Categoría	Ejemplo	Peso Promedio
Tamaño 1	Mamífero pequeño	Tepezcuintle	0kg a 12kg
Tamaño 2	Mamífero medio-grande	Pecarí de collar, Venado tamazate	12kg a 27kg
Tamaño 3	Mamífero grande	Venado cola blanca, Tapir	27kg a 54kg

Fig. 7. Categorías creadas para aproximarnos a los restos no identificables.

Especies	ELEMENTO ESQUELÉTICO REPRESENTADO									
	Axial		Craneal		Extremidad		Extremidad Delantera		Extremidad Trasera	
	Recuento	% de la fila		% de la fila		% de la fila		% de la fila		% de la fila
Artiodactyla	0	0.0%	0	0.0%	2	100.0%	0	0.0%	0	0.0%
Ctenosaura similis	22	40.0%	6	10.9%	0	0.0%	10	18.2%	17	30.9%
Mazama spp	1	2.6%	3	7.9%	12	31.6%	7	18.4%	15	39.5%
Meleafaris ocellata	2	5.7%	0	0.0%	4	11.4%	3	8.6%	26	74.3%
Odocoileus virginianus	92	15.4%	47	7.9%	128	21.4%	136	22.8%	194	32.55

Fig. 8. Elementos esqueléticos representados de las especies más representativas de la colección zooarqueológica de Xuenkal.

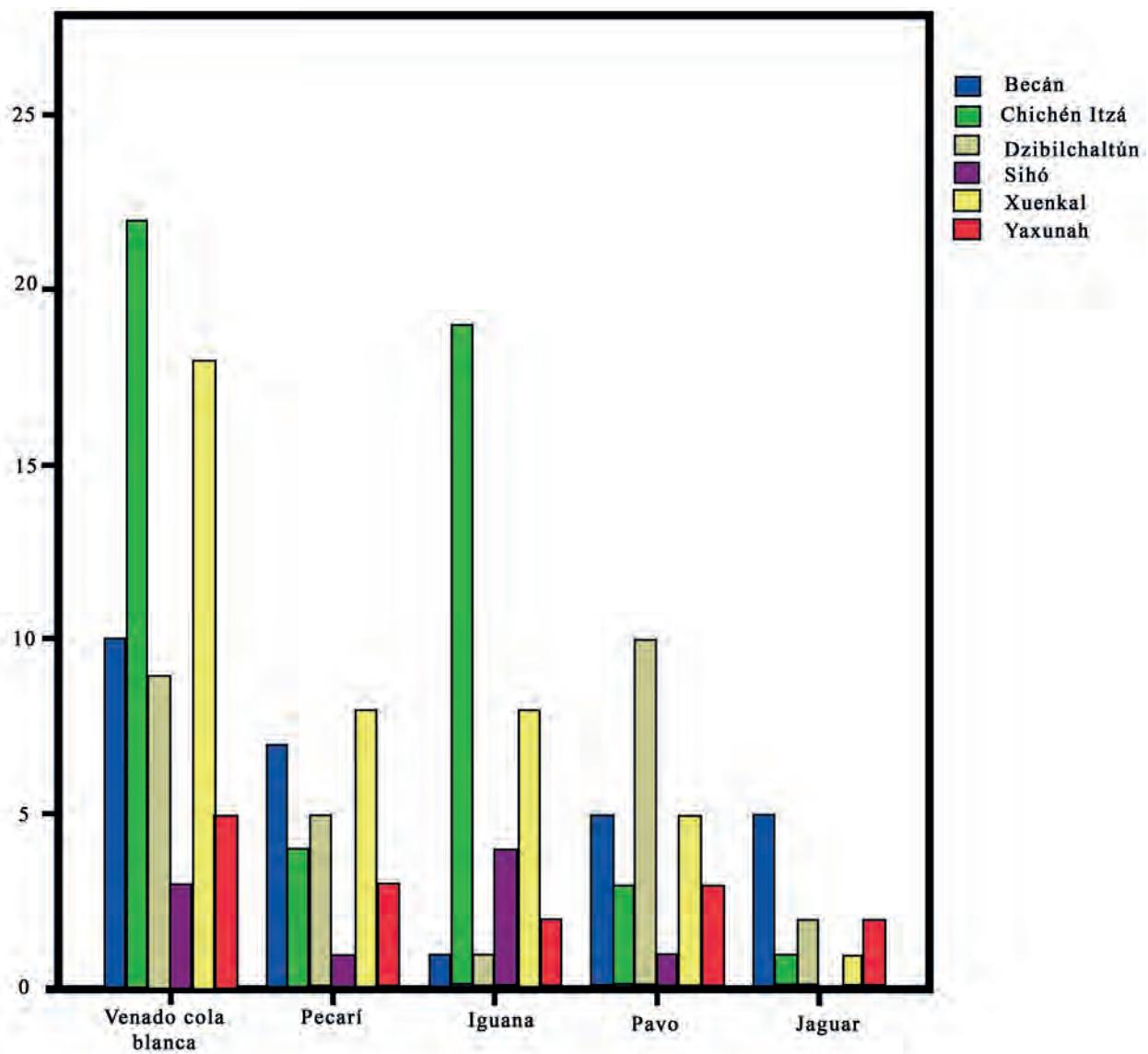


Fig. 9. Valor MNI por especie y sitio que fue comparado. En esta se observa claramente la preferencia por Venado Cola blanca.

bosques marginales que se convierten en presas, tales como el venado, pecaríes, aves galliformes, roedores, entre otros (Alexander *et al.* 2014: 310). La cacería en las parcelas tiene un doble beneficio, por un lado, aumenta la eficacia de la cacería reduciendo los gastos energéticos y, por el otro, protege la siembra de animales que ocasionan daños a la cosecha (Götz 2008, 2014; Alexander *et al.* 2014). A esta actividad

se le conoce como cacería jardín o “Garden Hunting” (Götz 2014; Alexander *et al.* 2014). Emery et al (2003) analizó mediante isótopos estables huesos de venado provenientes de las tierras bajas centrales y detectó que estos animales se alimentaban con frecuencia del maíz.

El venado con frecuencia se aproxima a las zonas de cultivo, por lo que se convierte en una especie atractiva para

la caza, aunado a la gran cantidad de valores proteicos que aporta. Llama la atención la poca frecuencia de restos de iguana negra, un animal de importancia en la dieta Mesoamericana y recurrente en sitios tierra adentro (Götz 2014; Martínez y Salazar 2004). Por otra parte, animales como el venado temazate y el pecarí de labios blancos, que habitan en bosques profundos, son recuperados en menor medida, lo que sugiere que los mayas no se internaban a cazar a la profundidad de los bosques.

Bajo el dominio de Chichén Itzá, los habitantes de Xuenkal tienen un incremento en la diversidad de bienes materiales a los que tuvieron acceso (Ardren y Alonso 2017: 54-55). En el Clásico Terminal, se registra una gran cantidad de conchas provenientes del mar Caribe, del Golfo de México e incluso del Océano Pacífico (Alonso *et al.* 2013), pero es casi nula la presencia de peces en la muestra zooarqueológica.

Las comparaciones con otros perfiles taxonómicos de las tierras bajas mayas del norte (Fig. 9) muestran muchas similitudes (Emery 2003; Götz 2008, 2014; Masson y Peraza 2008; Pohl 1978). En general, podemos referir el uso a gran escala del venado cola blanca y en menor medida de otras especies como los pecaríes, el temazate, iguanas, pavos y perros (Götz 2014: 246).

El venado cola blanca y los mamíferos son las especies más representativas en Xuenkal para ambos contextos. Los grupos arquitectónicos presentan el 89% de similitud en la diversidad de especies, si bien, la diferencia recae en la frecuencia de los elementos, ésta, muy probablemente, fue causada por los procesos tafonómicos ocurridos en la estructura 9M-136. En este sentido, podemos inferir que la influencia de Chichén Itzá sobre Xuenkal no repercutió en las especies consumidas porque consideramos que no existe un cambio sustancial en la fauna aprovechada al no notarse cambios en los restos recuperados para el Clásico Tardío en la estructura 9M-136 con respecto al Clásico Terminal de la estructura 8M-1. Aunque cabe revisar huellas que nos aproximen a entender la *cuisine* y el control a la cantidad de animales que pudieron llegar al asentamiento (véase Cárdenas 2016). Finalmente, en un pequeño ejercicio estadístico se pudo notar, con base en las cantidades y especies registradas en varios asentamientos, que existe una correlación entre los rangos de asentamientos (Kurjack y Garza 1991) con las colecciones zooarqueológicas (Rivas 2011) lo que en primera instancia nos permite inferir un control sobre las cantidades de porciones cárnicas que se encontraban al alcance de las élites de las diferentes poblaciones.

Conclusiones

Aunque no es el objetivo del presente trabajo, cabe mencionar que el registro arqueozoológico aquí expresado coincide con los animales que suelen ser cazados en comunidades modernas y en otros contextos provenientes de las Tierras Bajas Mayas (Götz 2008). Asimismo, hoy en día sabemos que las partes anatómicas de los venados y pecaríes son repartidos por los cazadores, cediendo las porciones con mayor valor proteico a quien derribo al animal (Montiel y Arias 2008). En nuestro caso, la casi carencia de porciones axiales o craneales en la muestra es muy similar a lo reportado por Masson y Peraza (2008) en Mayapán, por tanto, las élites de los asentamientos hasta el momento reflejan un aprovechamiento cárneo

basada en las extremidades de los individuos. Los venados son considerados los alimentos más populares en los centros políticos y ceremoniales (Alonso 2013: 196).

Por otra parte, la comparación de los materiales nos permite señalar que el venado cola blanca estuvo altamente representado tanto para el Clásico Tardío como para el Clásico Terminal, lo que coincide con un patrón de subsistencia registrado para sitios tierra adentro en la Península de Yucatán desde el Clásico hasta el Posclásico. En este sentido, la principal diferencia entre Xuenkal y Chichén Itzá recae en las cantidades y diversidad de especies recuperadas en cada sitio. En este patrón, el acceso de las élites a porciones proteicas es menor del que tenía Chichén Itzá durante el Clásico Terminal. Aunque como hemos mencionado, cabe la necesidad de aproximarnos con mayor profundidad a la *cuisine* la cual pudo variar por la influencia de esta urbe.

Finalmente consideramos que los habitantes de Xuenkal utilizaron el método cacería jardín aprovechando no sólo las milpas sino espacios como las rejolladas donde la vegetación era un atractivo para los animales.

Agradecimientos

Agradecemos al Proyecto Arqueológico Xuenkal, a la Dra. Traci Ardren, Dra. Alejandra Alonso y Dr. Kam Manahan por facilitar los materiales y las herramientas necesarias para llevar a cabo este estudio. De igual manera, le agradezco en demasía, su paciencia y apoyo con las imágenes al Dr. Justin Lowry. Cualquier error cometido en la presente será asumido por el autor.

Notas

- (1) ITIS: <http://www.itis.gov/>
- SIIT: http://siit.conabio.gob.mx/pls/itisca/taxaget?p_ifx=itismx&p_lang=es

Bibliografía

- Alexander, Rani, John Hunter, Sean Arata, Ruth Martínez y Kristen Scudder
 2014 La arqueofauna en la Isla Cilvituk, Campeche, México: estructura de un sitio residencial y tafonomía en la Mesoamérica Posclásica. En: Christopher Götz y Kitty Emery (eds.), *La arqueología de los animales en Mesoamérica*, pp. 301-338, Lockwood Press, Atlanta.
- Alonso, Alejandra
 2013 *Economic strategies of Terminal Classic households in the Northern Maya Lowlands: multicrafting and economic diversification of a mid-elite residential compound at Xuenkal, Yucatan*. Unpublished Ph.D. thesis, Dept. of Archaeology, University of Calgary.
- Alonso, Alejandra, Kam Manahan y Christopher Morehart
 2010 Investigación en la Estructura 8M-1. En: Traci Ardren y Kam Manahan (eds.), *Informe global del proyecto arqueológico Xuenkal. Primera fase de trabajo concluido*, pp. 78-203, INAH, Yucatán, México.
- Alonso, Alejandra, Adrián Velázquez Castro, Kam Manahan, Belem Zúñiga y Traci Ardren
 2013 Análisis de las técnicas de manufactura de los objetos de concha de Xuenkal, Yucatán. En: Adrián Velázquez Castro y Lynneth S. Lowe (eds.), *Técnicas analíticas aplicadas a la caracterización y producción de materiales arqueológicos en el área maya*, UNAM, México, 2013, pp. 109-134.

- Andrews, Anthony, Tomás Gallareta y Rafael Cobos
1989 Preliminary report of the Cupul Survey Project. *Mexicon* 11: 91-95.
- Andrews, Anthony, Tomas Gallareta, Fernando Robles, Rafael Cobos y Pura Cervera
1988 Isla Cerritos: an Itza trading port of the North Coast of Yucatan, Mexico. *National Geographic Research* 4: 196-207.
- Ardren, Traci, y Alejandra Alonso
2017 Los mayas en el Clásico Terminal en Xuenkal. Una población asociada a Chichén. *Arqueología Mexicana* 145: 53-58.
- Ardren, Traci, y Kam Manahan
2010 Resumen del proyecto arqueológico Xuenkal. Primera fase y ecología de la región. En: Traci Ardren y Kan Manahan (eds.), *Informe global del proyecto arqueológico Xuenkal. Primera fase de trabajo concluido*, pp. 6-12, INAH, Yucatán, México.
- Ardren, Traci, y Justin Lowry
2011 The travels of Maya merchants in the ninth and tenth centuries: investigations at Xuenkal and the Greater Cupul Province, Yucatán, México. *World Archeology* 43: 428-443.
- Carr, Sorayya, y Arlene Fradkin
2008 Animal resource use in ecology and economic context at Formative Period Cuello, Belize. *Quarterly International* 191: 144-153.
- Emery, Kitty
2003 *Maya Zooarchaeology: new directions in method and theory*. Cotsen Institute of Archaeology, University of California, Los Angeles.
- Gilbert, Miles
1990 *Mammalian Osteology*. Missouri Archaeological Society.
1996 *Avian Osteology*. Missouri Archaeological Society.
- Götz, Christopher
2008 Venados para todos! Diferencias socioeconómicas en el uso de animales vertebrados en las Tierras Bajas Mayas del Norte. En: Juan Pedro Laporte, Bárbara Arroyo, Héctor Escobedo y Héctor Mejía (eds.), *XXII Simposio de investigaciones arqueológicas en Guatemala*, pp. 811-825. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.
2012 Caza y pesca prehispánicas en la costa norte Peninsular Yucateca. *Ancient Mesoamerica* 23: 421-439.
2014 El uso de la fauna por los mayas prehispánicos de las Tierras Bajas del Norte. En: Christopher Götz y Kitty Emery (eds.), *La Arqueología de los Animales de Mesoamerica*, pp. 203-247. Lockwood Press, Atlanta.
- Hillson, Simon
1999 *Mammal bones and teeth*. Dorset Press, Dorset.
- Klein, Richard, y Kathryn Cruz-Urbe
1984 *The analysis of animal bones from archaeological sites*. The University of Chicago Press, USA.
- Lyman, Lee
1994 Relative abundances of skeletal specimens and taphonomic analysis of vertebrate remains. *Palaios* 9: 288-298.
- Manahan, Kam y Traci Ardren
2010 Transformación en el tiempo: definiendo el sitio de Xuenkal, Yucatán, durante Clásico Terminal. *Estudios de Cultura Maya* 35: 11-32.
- Manahan, Kam, Traci Ardren y Alejandra Alonso
2012 Household organization and the dynamics of state expansion: the Late Classic-Terminal Classic transformation at Xuenkal, Yucatan, Mexico. *Ancient Mesoamerica* 23: 345-364.
- Masson, Marilyn, y Carlos Peraza
2008 Animal use at the Postclassic Maya center of Mayapán. *Quaternary International* 191: 170-183.
- Martinez, Gabriel, y Esperanza Salazar
2004 Recetario colimense de la Iguana. Dirección General de Culturas Populares e Indígenas, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y México Desconocido, México, DF.
- Montiel, Salvador, y Luis Arias
2008 La cacería tradicional en el Mayab contemporáneo: una mirada desde la ecología humana. *Avance y perspectiva* 1 (1):21-27.
- Mostacedo, Bonifacio, y Todd Fredericksen
2000 *Manual de métodos básicos de muestreo y análisis en Ecología Vegetal*. Santa Cruz de la Sierra.
- O'Connor, Terry
2003 *The analysis of urban animal bone assemblages*. Council for British Archaeology.
- Olsen, Stanley
1964 *Mammal remains from archaeological sites. Part 1-Southeastern and Southwestern United States* 56. Peabody Museum, Cambridge, USA.
1968 *Fish, Amphibians and Reptile Remains from Archaeological Sites: Southeastern and Southwestern United States* 56. Peabody Museum, Cambridge.
- Pohl, Mary
1978 *Fauna as indicator of social differences among the ancient Maya*. Paper presented at the Annual Meeting of the Society for American Archaeology, Tucson.
- Reitz, Elizabeth, y Elizabeth Wing
2008 *Zooarchaeology. Manual in Archaeology*. Cambridge University Press, New York.
- Tiesler, Vera, Andre Cucina, Kam Manahan, Douglas Price, Traci Ardren y Kames Burton
2010 A taphonomic approach to Late Classic Maya mortuary practices at Xuenkal, Yucatán, Mexico. *Journal of Field Archaeology* 25: 365-379.
- RESUMEN:** El presente artículo analiza los restos arqueofaunísticos recuperados en el antiguo asentamiento prehispánico de Xuenkal, Yucatán, durante las temporadas de campo 2007-2008 por el Proyecto Arqueológico Xuenkal. A través de este análisis buscamos brindar un panorama general acerca del uso y manejo de la fauna explotada durante el Clásico Tardío-Terminal, así como, identificar posibles cambios en los patrones de explotación entre los períodos mencionados debido a la influencia de Chichén Itzá
- SUMMARY:** This paper analyzes archaeofaunal remains discovered during the 2007-2008 excavations of the Proyecto Arqueológico Xuenkal at the prehispanic site of Xuenkal, Yucatan. Our study provides a general overview of the use of vertebrate faunal remains in the Late and Terminal Classic periods, and identifies possible changes in the procurement habits of the residents of Xuenkal due to the influence of Chichen Itza on the site.
- ZUSAMMENFASSUNG:** Dieser Beitrag analysiert archäofaunale Überreste, die während der Ausgrabungen des Proyecto Arqueológico Xuenkal in der vorspanischen Fundstätte Xuenkal, Yucatan, entdeckt wurden. Die Studie gibt einen allgemeinen Überblick über die Nutzung der Wirbeltier-Fauna in der Spät- und Endklassik und zeigt mögliche Veränderungen durch den Einfluss von Chichen Itza auf die Bewohner von Xuenkal in Bezug auf die Nutzung der natürlichen Ressourcen auf.

Manuscript received: October 26, 2017; accepted: June 15, 2018.

Recent Publications

mexicon is intent on providing the most up-to-date information on publications relating to Mesoamerica.

We are most grateful for any data you can provide us at bibliography@mexicon.de

Books

Chávez Balderas, Ximena

- 2017 *Sacrificio humano y tratamientos postsacrificiales en el Templo Mayor de Tenochtitlan*. 482 pp., Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, México. ISBN 9786074848595

Cyphers, Ann y Kenneth G. Hirth

- 2016 *Transporte y producción artesanal en los albores del mundo olmeca*. 144 pp., b/w and color ills., Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas. México. ISBN 9786070286919

Ibarra, Ana Carolina, Eduardo Matos Moctezuma y María Teresa Uriarte

- 2017 *Miguel León-Portilla: a 90 años de su nacimiento*. 106 pp., b/w and color illus. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. México. D.F. ISBN 9786070289682

Kaplan, Jonathan and Federico Paredes Umaña

- 2018 *Water, cacao, and the Early Maya of Chocolá*. 524pp., University Press of Florida, Gainesville. ISBN 9780813056746

Leifer, Tore, Jesper Nielsen and Toke Sellner Reunert

- 2017 *Restless blood: Frans Blom, explorer and Maya archaeologist*. 316 pp., Middle America Research Institute, Tulane. ISBN 9780985931742

León-Portilla, Miguel

- 2017 *De Teotihuacán a los Aztecas: antología de fuentes e interpretaciones históricas. Tercera edición corregida*. 712 pp., Universidad Nacional Autónoma de México, México. ISBN 9786070292255

Loten, Stanley H.

- 2018 *Miscellaneous investigations in Central Tikal. Structures in and around the Lost World Plaza: Tikal Report 23D*. 96 pp., University of Pennsylvania Press, Philadelphia. ISBN 9781934536971, ISBN (Pdf-version) 9781934536988

Martínez García, Raymundo César y Miguel Ángel Ruz

Barrio (eds.)

- 2017 *Piedras y papeles: vestigios del pasado. Temas de arqueología y etnohistoria de Mesoamérica*. 286 pp., El Colegio Mexiquense, Zinacantepec, ISBN 9786078509157

Mas, Elodie

- 2018 *La parure en coquille à Sayula, Occident du Mexique: approche techno-stylistique et rôle dans la dynamique socio-culturelle entre 450 et 1000 apr. 420 pp., J.-C. BAR Publishing, Oxford, England. ISBN 9781407316239.*

Matos Moctezuma, Eduardo and Patricia Ledesma Bouchan (eds.)
2017 *Templo Mayor: revolución y estabilidad*. 239 pp., b/w and

color illus., Instituto Nacional de Antropología e Historia, México. ISBN 9786074849837

Matos Moctezuma, Eduardo y Ángela Ochoa (eds.)

- 2017 *Del saber ha hecho su razón de ser: homenaje a Alfredo López Austin*. 3 vols.: 495, 407 y 165 pp., Secretaría de Cultura; Instituto Nacional de Antropología e Historia; Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, México. ISBN 9786077456100

IMPRESSUM

mexicon

ISSN 0720–5988

www.mexicon.de

General Editor: Gordon Whittaker (Seminar für Romanische Philologie, Universität Göttingen, Göttingen, Germany; email: editor@mexicon.de).

Editors: Peggy Goede Montalván, Antje Grothe, Nikolai Grube, Thomas H. Guderjan, Stephan Günther, Guido Krempel, Karl Herbert Mayer, Stephan Merk, Iken Paap, Christian Prager, Anton Saurwein, Vera Tiesler Blos, Elisabeth Wagner

Publisher: Verlag Anton Saurwein (Gatterburgstr. 15, 80689 München, Germany; email: publisher@mexicon.de).

Editorial Offices:

Cover Guido Krempel (Rheinaustrasse 171, 53225 Bonn, Germany; email: publisher@mexicon.de).

News Gordon Whittaker (Seminar für Romanische Philologie, Universität Göttingen, Göttingen, Germany; email: editor@mexicon.de); Dominick van den Notelaer

Contributions Nikolai Grube (Abteilung für Altamerikanistik, Universität Bonn, Bonn, Germany; email: contributions@mexicon.de).

mexicon is a peer-reviewed journal. Unsolicited manuscripts and materials cannot be returned. Responsibility for accepted materials and their contents lies with the author(s) alone. By submitting your contribution you are certifying that you have permission to publish all material therein. Copyright for all published materials (printed and electronic) is held by mexicon.

Bibliography Anton Saurwein (email: bibliography@mexicon.de); Antje Grothe, Stephan Merk, Iken Paap, Edith Specht, Vera Tiesler Blos, Dominick van den Notelaer.

Austrian Office Karl Herbert Mayer (Raffaltweg 11, 8047 Graz, Austria; email: mexicon.at@mexicon.de).

Mexican Office Vera Tiesler Blos (Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida, Mexico; email: mexicon.mx@mexicon.de).

US Office Thomas H. Guderjan (University of Texas at Tyler, Tyler, USA; email: tguderjan@uttyler.edu).

Online Editor Iken Paap (Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin, Germany; email: webmaster@mexicon.de).

Social Media Manager Peggy Goede Montalván (Abteilung für Altamerikanistik, Universität Bonn, Bonn, Germany; [facebook@mexicon.de](https://facebook.com/mexicon.de)).

Annual Subscription:

Germany EUR 30,00 / **Studenten** EUR 25,00 (inkl. MwSt. und Zustellung); **Europe** EUR 33,00; **Overseas** US \$50,00 (incl. airmail delivery).

Der Vertrieb erfolgt nur im Jahresabonnement geschlossener Volumen; zurückliegende Jahrgänge sind erhältlich.

Abonnentenbetreuung und Versand durch den Verlag.

mexicon is available only by annual volume subscription (six issues); back issues are available. To subscribe, change an address, or order back issues, please write to the publisher.

Satz: Guido Krempel

Druck: Karle GmbH, Möckmühl

mexicon

